

GABKO

12x10



SK

VAROVANIE

Pred montážou si pozorne prečítajte návod na použitie. Montáž vykonávajte striktné v súlade s pokynmi. Dvakrát skontrolujte, či sú všetky časti obsahu balenia neporušené. Aby ste predišli zraneniu, pri montáži sú odporúčané pracovné rukavice.

CZ

VAROVÁNÍ

Před montáží si pečlivě přečtěte návod k použití. Montáž provádějte výhradně v souladu s pokyny v návodu. Pečlivě zkontrolujte, zda jsou všechny části obsažené v balení nepoškozené a kompletní. Aby se předešlo zranění, doporučuje se používat při montáži pracovní rukavice.

HU

FIGYELMEZTETÉS

Kérjük, az összeszerelés megkezdése előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót. Az összeszerelést szigorúan az útmutatóban foglaltak szerint végezze. Kérjük, ellenőrizze, hogy a csomag tartalma teljes és sértetlen. A sérülések elkerülése érdekében az összeszerelés során védőkesztyű viselése ajánlott.

HR

UPOZORENJE

Pažljivo pročitajte upute za uporabu prije sastavljanja. Sastavljajte strogo u skladu s uputama. Dvaput provjerite jesu li svi dijelovi sadržaja pakiranja cjeloviti. Kako biste izbjegli ozljede, tijekom montaže preporučuju se radne rukavice.

RO

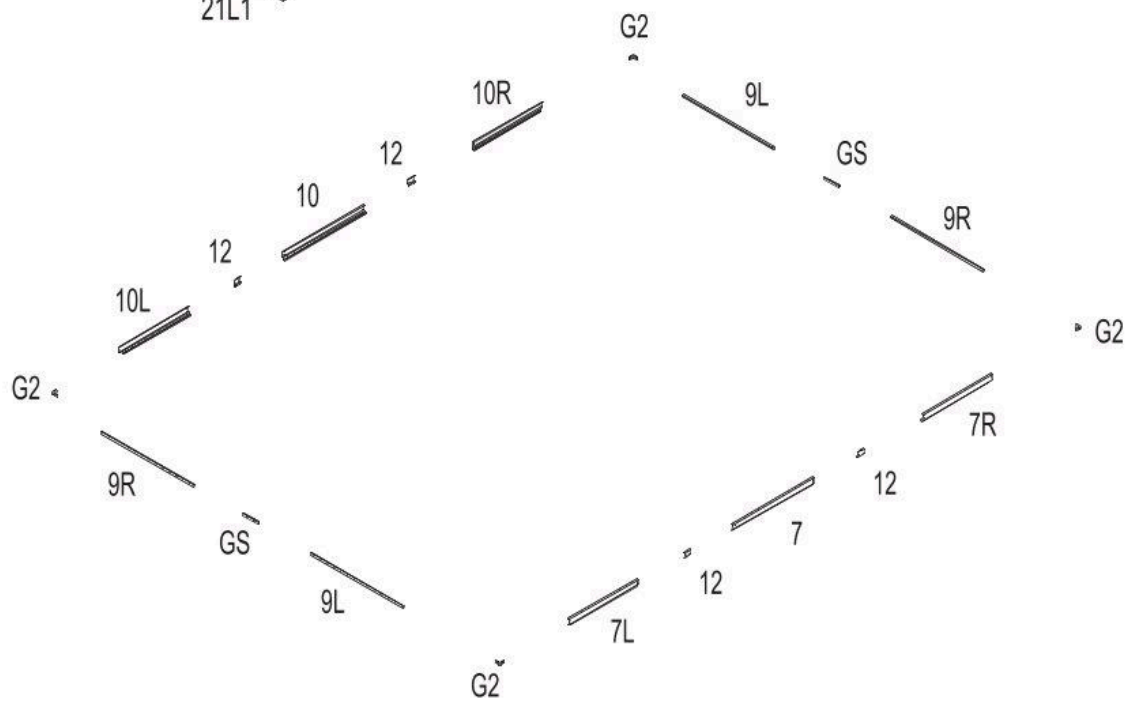
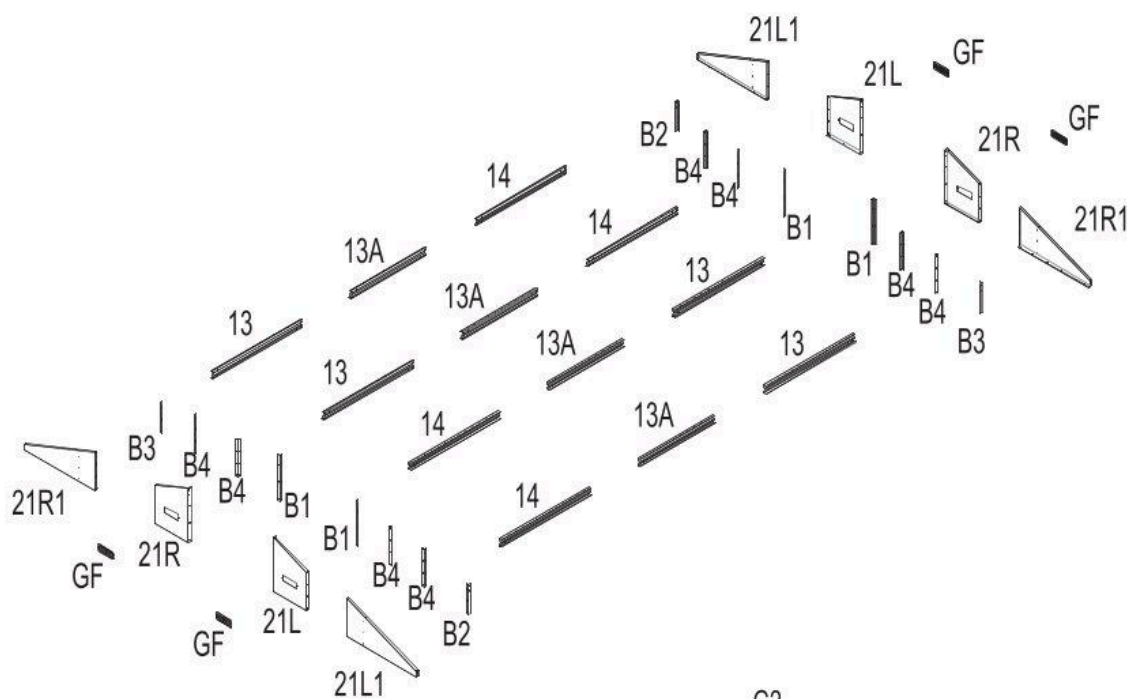
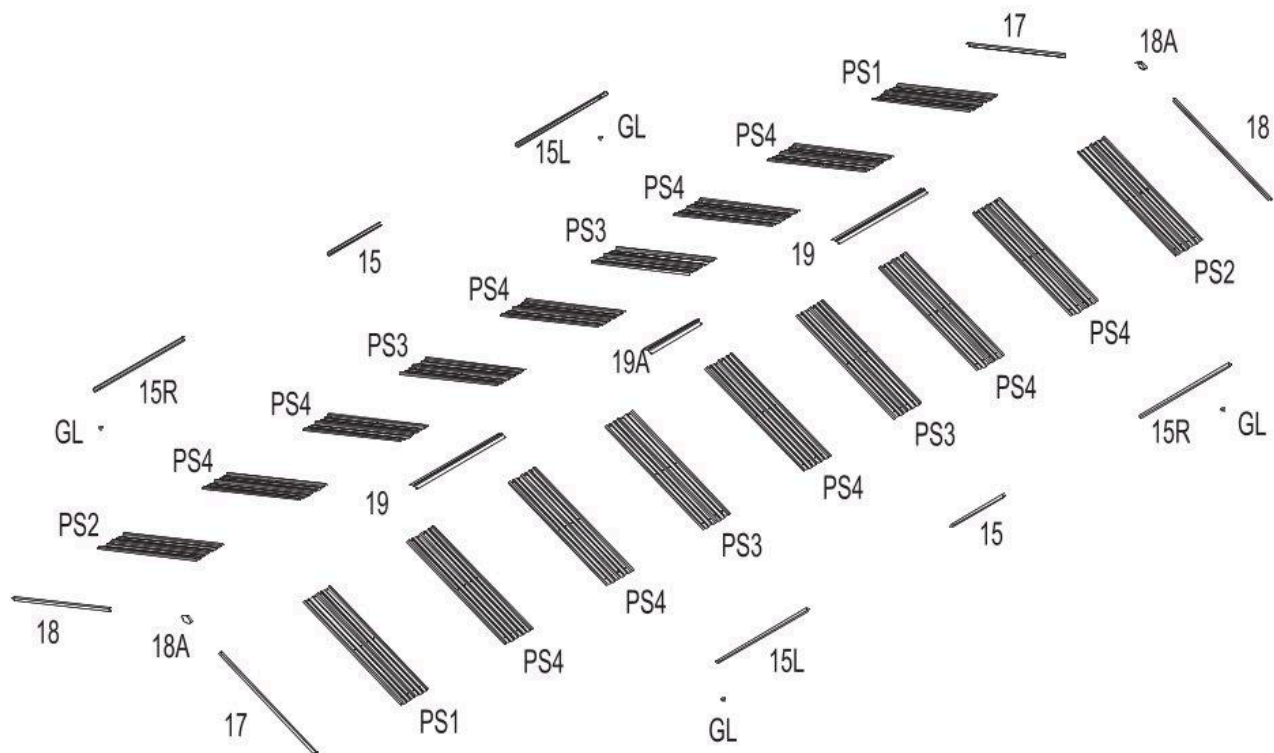
AVERTISMENT

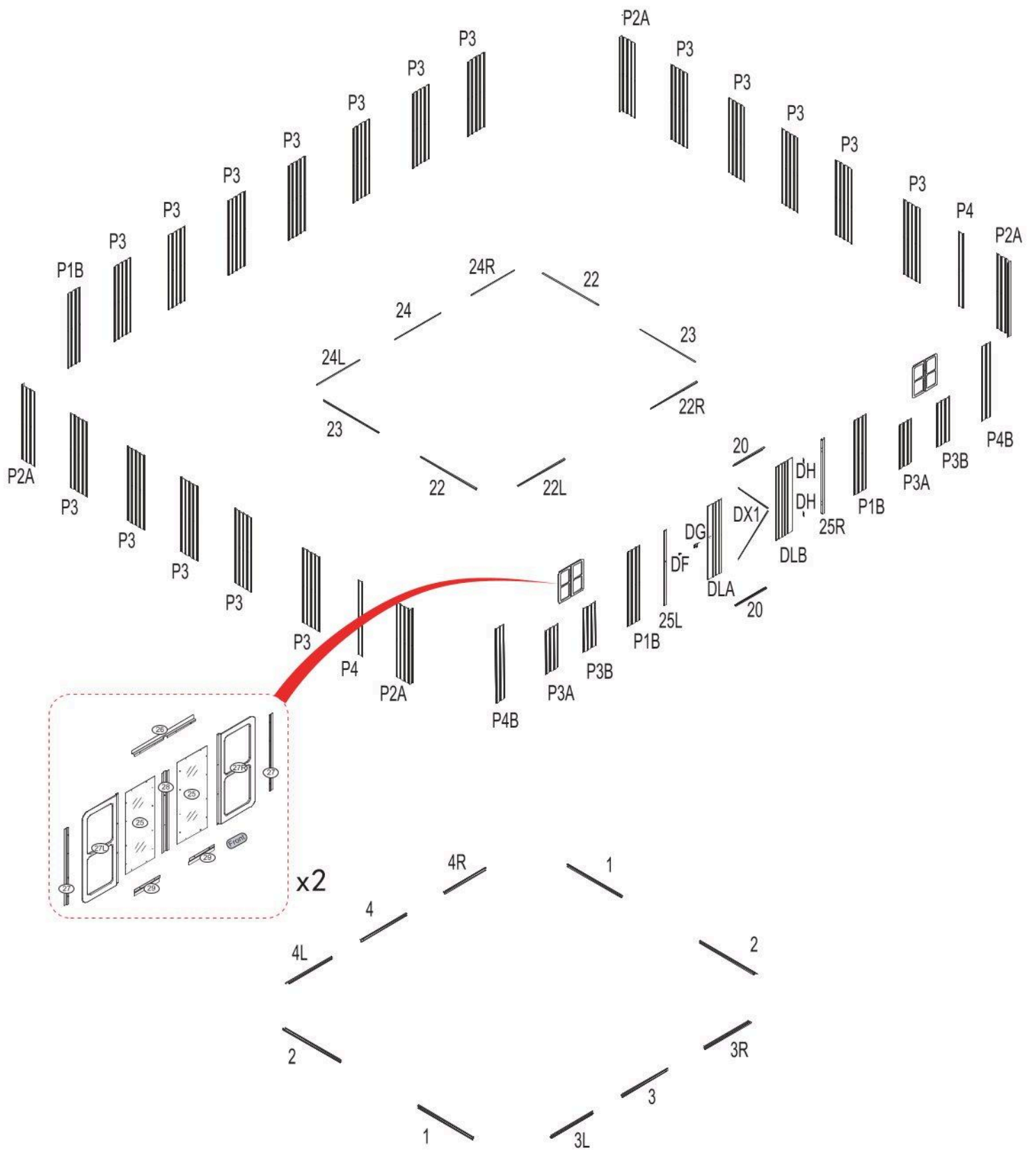
Vă rugăm să citiți cu atenție manualul de instrucțiuni înainte de asamblare. Vă rugăm să asamblați strict în conformitate cu instrucțiunile. Vă rugăm să verificați de două ori pentru a vă asigura că toate părțile conținutului ambalajului sunt intacte. Pentru a evita rănirea, mănușile de lucru sunt recomandate în timpul asamblării.

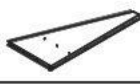
SI

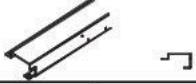
OPOZORILO

Pred montažo natančno preberite navodila za uporabo. Montažo izvajajte strogo v skladu z navodili. Dvakrat preverite, ali so vsi deli iz paketa nepoškodovani. Za preprečitev poškodb med montažo so priporočene zaščitne delovne rokavice.



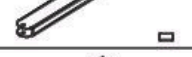
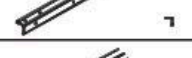


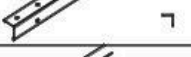
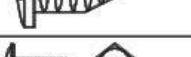
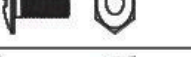
DLA		1
DLB		1
21L		2
21R		2
21L1		2
21R1		2
25		4
GF		4

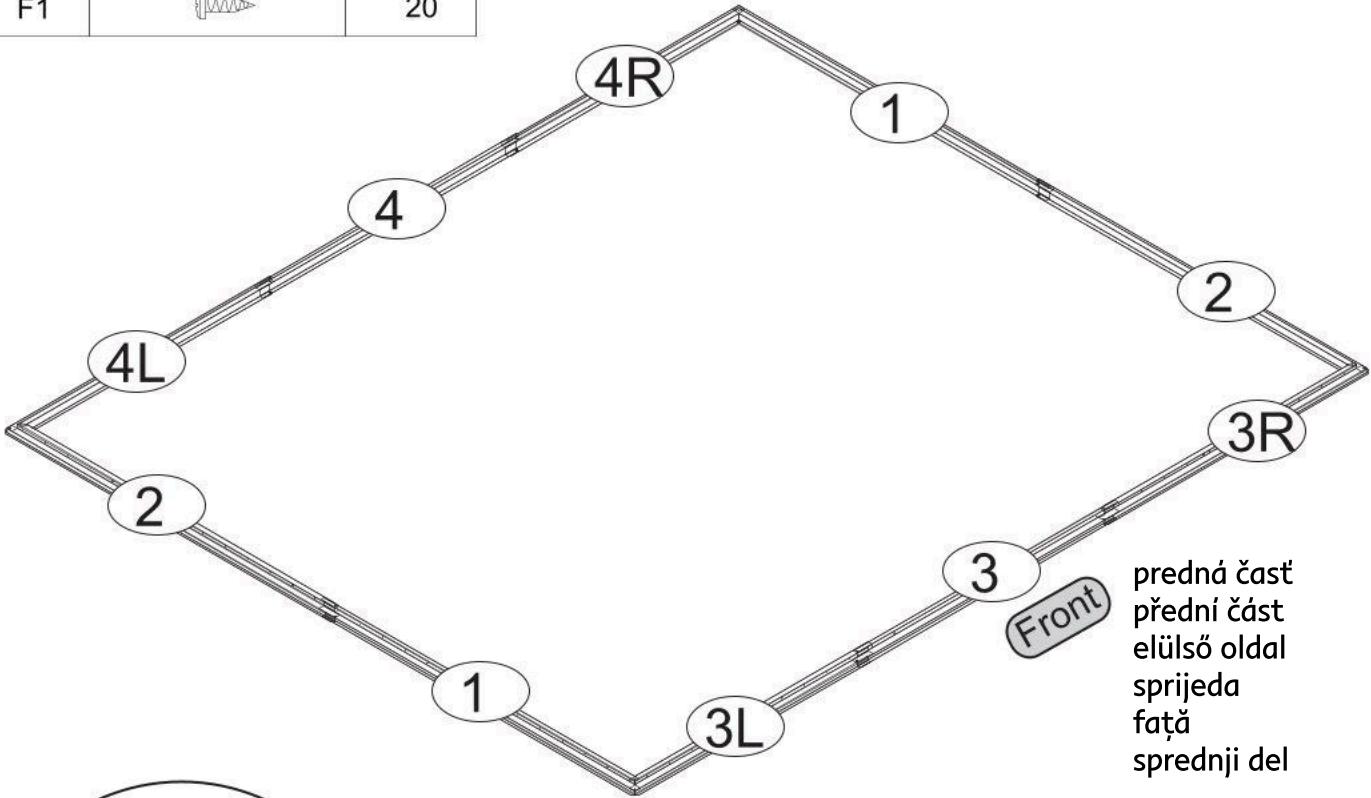
P2A		4
P3		17
P4B		2
P1B		3
P4		2
25L		1
25R		1

PS1		2
PS2		2
PS3		4
PS4		10
P3A		2
P3B		2
27L		2
27R		2
20		2

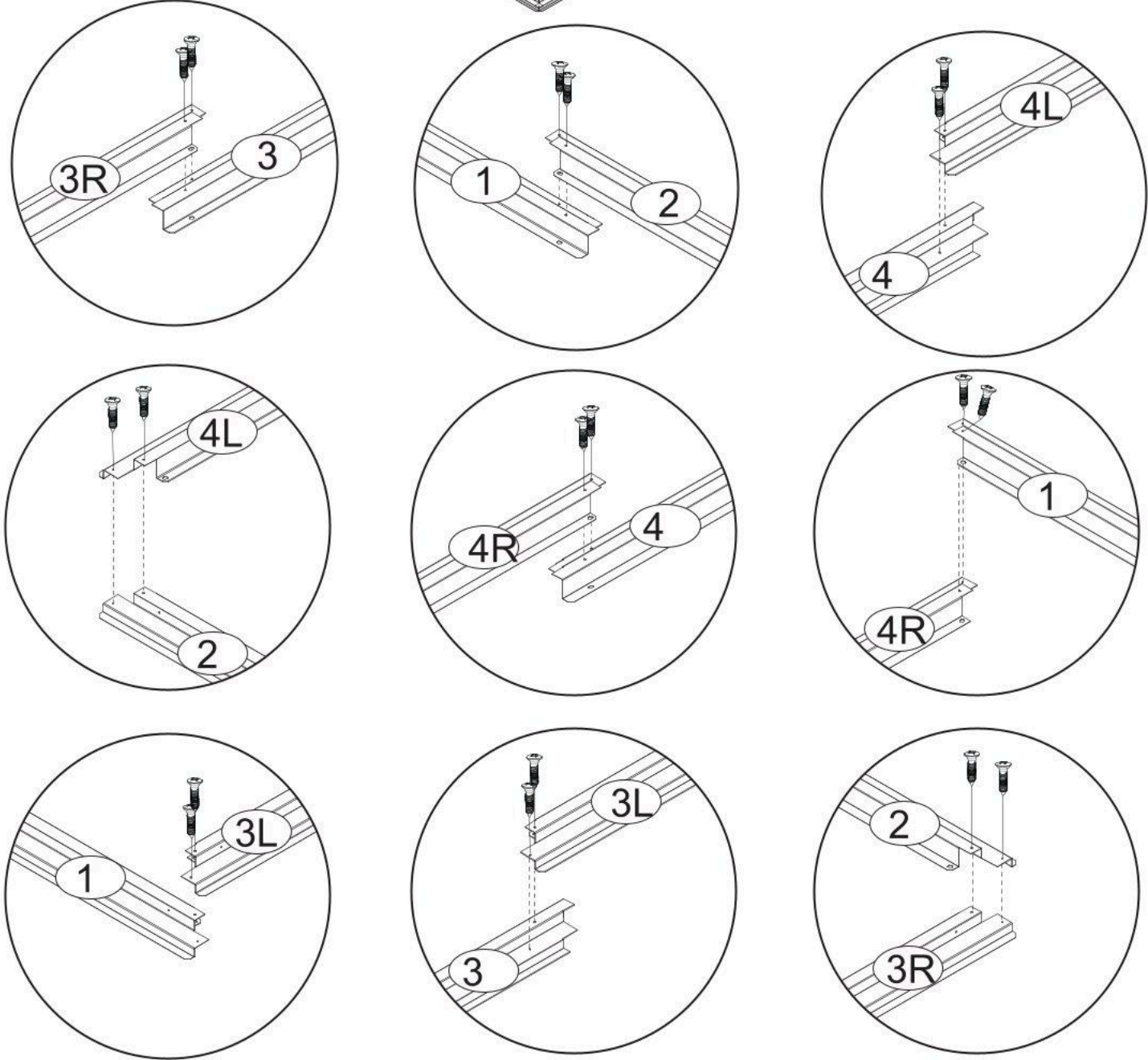
15		2
15L		2
15R		2
17		2
18		2
9L		2
9R		2
19A		1
19		2

1		2
2		2
3		1
3L		1
3R		1
4		1
4L		1
4R		1
7L		1
7R		1
7		1
26		2
27		4
28		2
29		4
DX1		2
22		2
22L		1
22R		1
23		2
24		1
24L		1
24R		1
12		4
F6		4

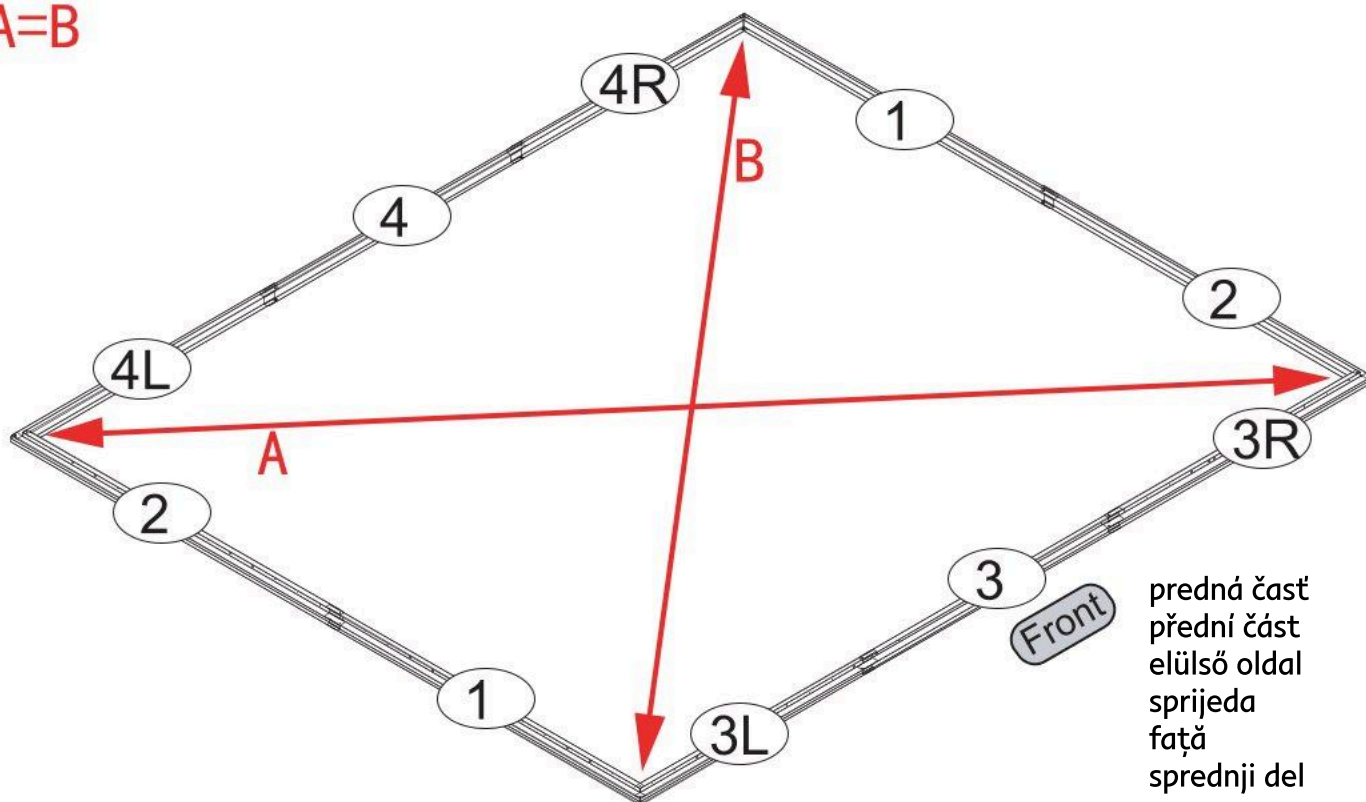
10		1
10L		1
10R		1
GS		2
13A		4
13		4
14		4
B1		4
B2		2
B3		2
B4		8
18A		2
F1		717
F2		91
F3		16
F4		5
F5	M4x16 	2
S1		200
S2		710
DH		2
G2		4
GL		4
DG		1
DF		1



predná časť
přední část
elülső oldal
sprijeda
față
sprednji del



A=B



SK

Pozor! Po položení základov skontrolujte pomocou metra diagonálne čiary, aby ste sa uistili, že uhly sú pravouhlé. Zabráňte tak zošikmeniu základu, čo by mohlo spôsobiť problémy pri neskorších inštaláciách.

CZ

Pozor! Po instalaci základny použijte svinovací metr k přeměření úhlopříček, abyste se ujistili, že úhly jsou shodné. Tím zabráníte zkřivení základny, které by mohlo způsobit problémy při dalších krocích montáže.

HU

Figyelem! A talapzat telepítése után mérőszalag segítségével ellenőrizze az átlókat annak érdekében, hogy a szögek azonosak legyenek. Ez megakadályozza a talapzat elferdülését, amely a későbbi szerelésnél problémát okozhat.

HR

Pažnja! Nakon postavljanja temelja mjernom trakom provjerite dijagonale kako biste potvrdili da su kutovi jednaki. To će spriječiti iskrivljenje temelja, što bi moglo uzrokovati probleme pri kasnijim ugradnjama.

RO

Atenție! După instalarea fundației, utilizați o ruletă pentru a verifica liniile diagonale pentru a vă asigura că unghiurile sunt consecvente. Acest lucru va împiedica fundația să fie înclinată, ceea ce ar putea cauza probleme în timpul instalărilor ulterioare.

SI

Pozor! Po postavitvi temeljev preverite diagonale s pomočjo metra, da se prepričate, da so koti pravokotni. Tako preprečite nagnjenost temeljev, kar bi lahko povzročilo težave pri kasnejši namestitvi.

SK

Stránka s pokynmi na inštaláciu sa začne zmenšením veľkosti základu a zobrazením inštalčných stenových panelov. Neskôr sa upraví normálna veľkosť.

CZ

Postup montáže začne zmenšením zobrazení základny a následným zobrazením montáže stěnových panelů. Později bude velikost nastavena zpět na normální.

HU

A szerelési folyamat a talapzat méretének ideiglenes csökkentésével és a falpanelék felszerelésének bemutatásával kezdődik. Ezt követően a normál méret be lesz állítva.

HR

Stranica za instalaciju započet će smanjivanjem veličine temelja i prikazom zidnih panela za ugradnju. Nakon toga će se prilagoditi na uobičajenu veličinu.

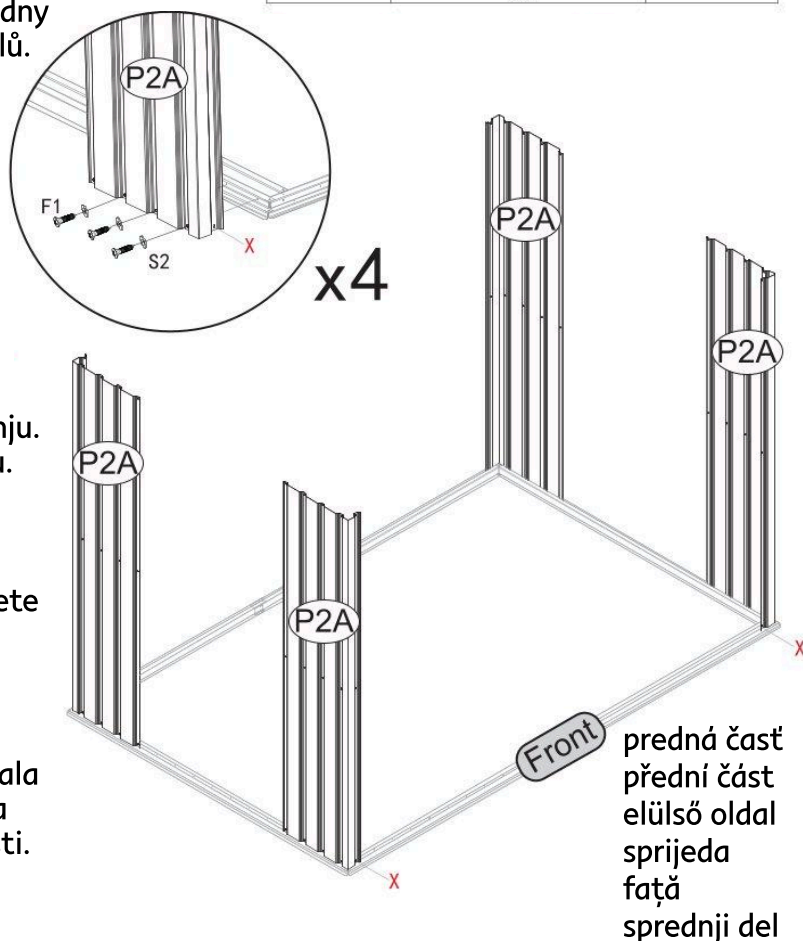
RO

Pagina de instalare va începe prin reducerea dimensiunii fundației și afișarea panourilor de perete de instalare. Mai târziu, dimensiunea normală va fi ajustată.

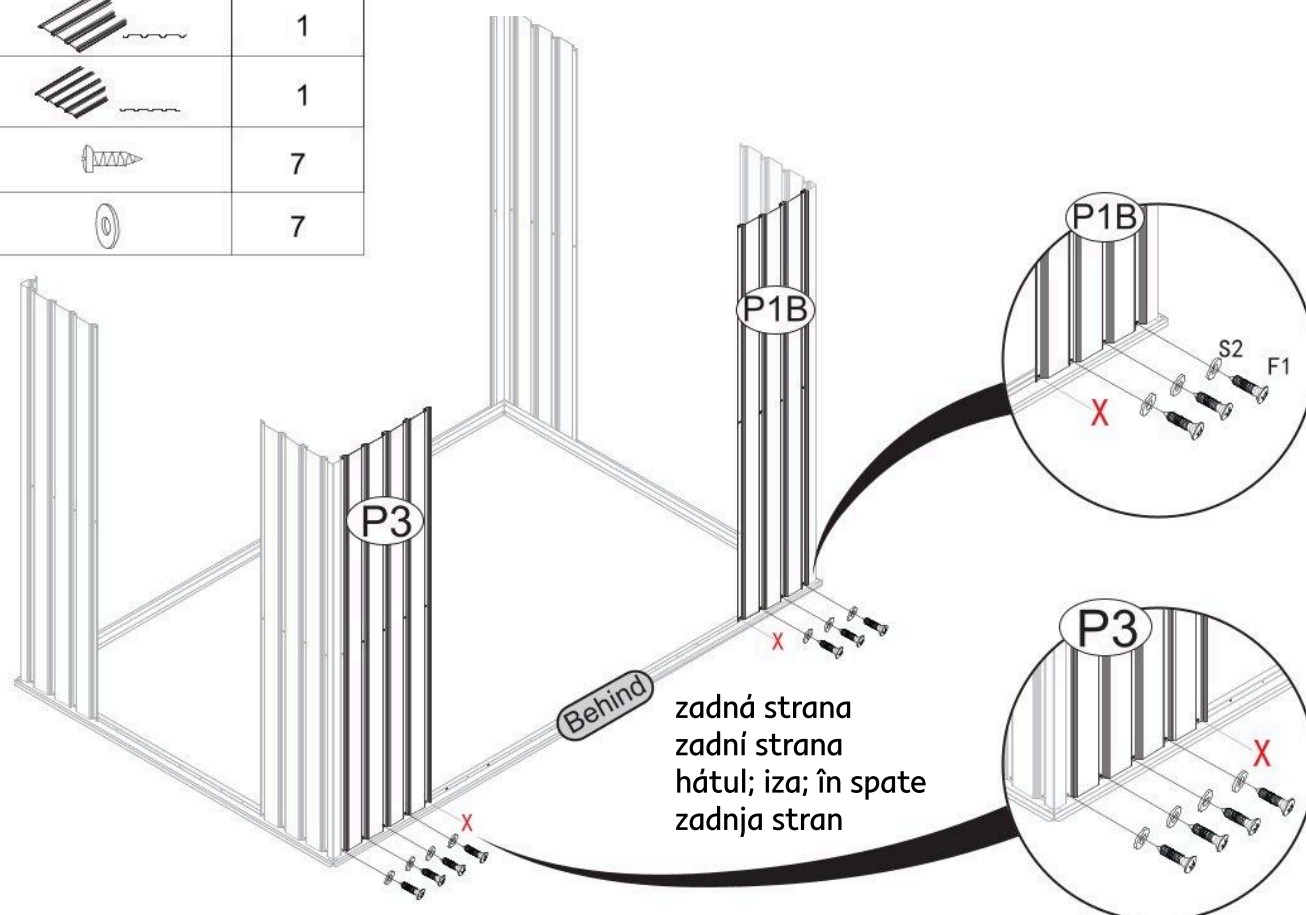
SI

Stran z navodili za namestitev se bo najprej prikazala v zmanjšani velikosti, da bodo vidni paneli stene za montažo, nato pa se bo prikazala v običajni velikosti. Med montažo plošče ne nameščajte vijakov ob robovih.

P2A		4
F1		12
S2		12



P1B		1
P3		1
F1		7
S2		7



SK - Počas procesu inštalácie dosky neinštalujte skrutky do okrajov.

CZ - Během montáže panelů nepřipevňujte šrouby na okrajích.

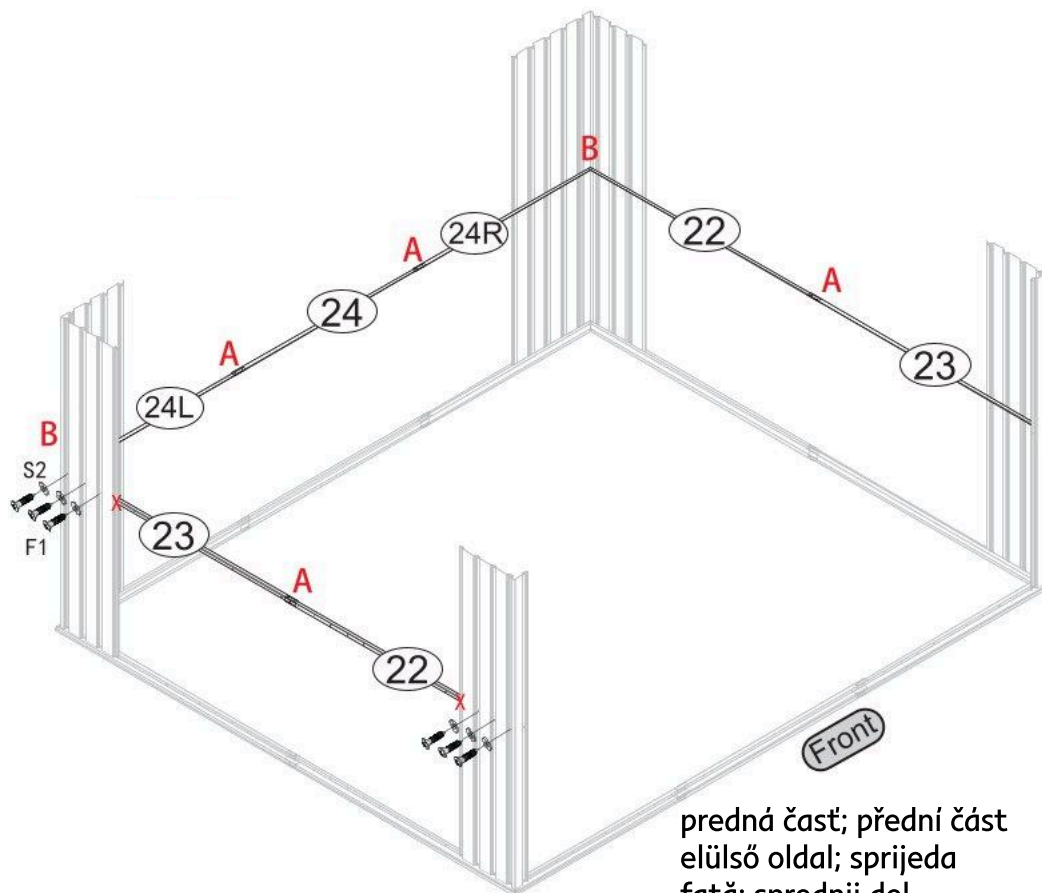
HU - Kérjük, készítse elő ezeket a paneleket, és helyezze őket sorrendbe.

HR - Pripremite ove ploče i posložite ih redom.

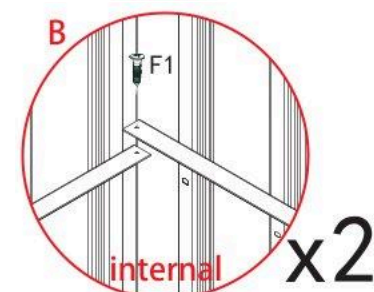
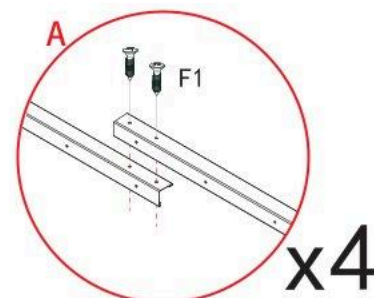
RO - Vă rugăm să pregătiți aceste plăci, puneți-le în ordine.

SI - Pripravite si te plošče in jih razporedite.

22		2
23		2
24		1
24L		1
24R		1
F1		29
S2		19



predná časť; přední část
elülső oldal; sprijeda
față; sprednji del



vnútorná strana; vnitřní strana
belső; interno; intern
notranja stran

SK
Pripravte si tieto dosky a zoradte ich.

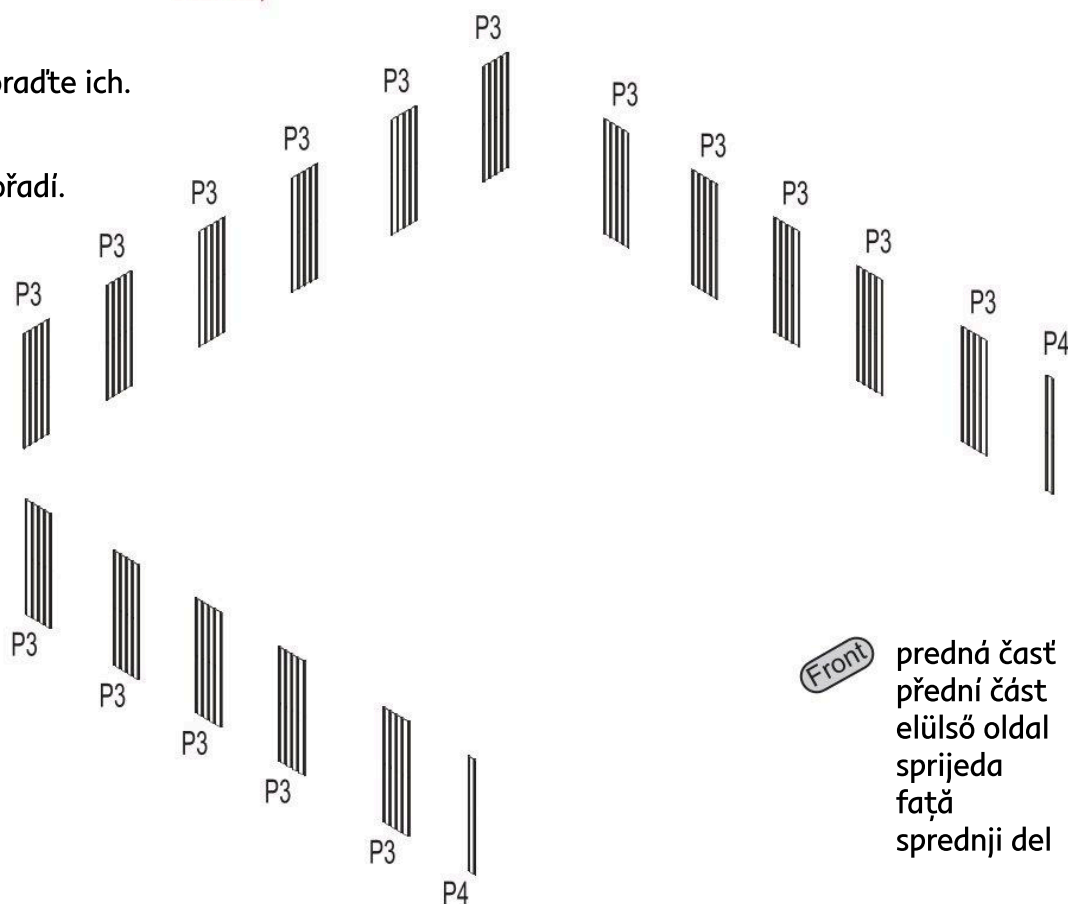
CZ
Připravte si tyto panely a seřadte je ve správném pořadí.

HU
Kérjük, készítse elő ezeket a paneleket, és helyezze őket sorrendbe.

HR
Pripremite ove ploče i posložite ih redom.

RO
Vă rugăm să pregătiți aceste plăci, puneți-le în ordine.

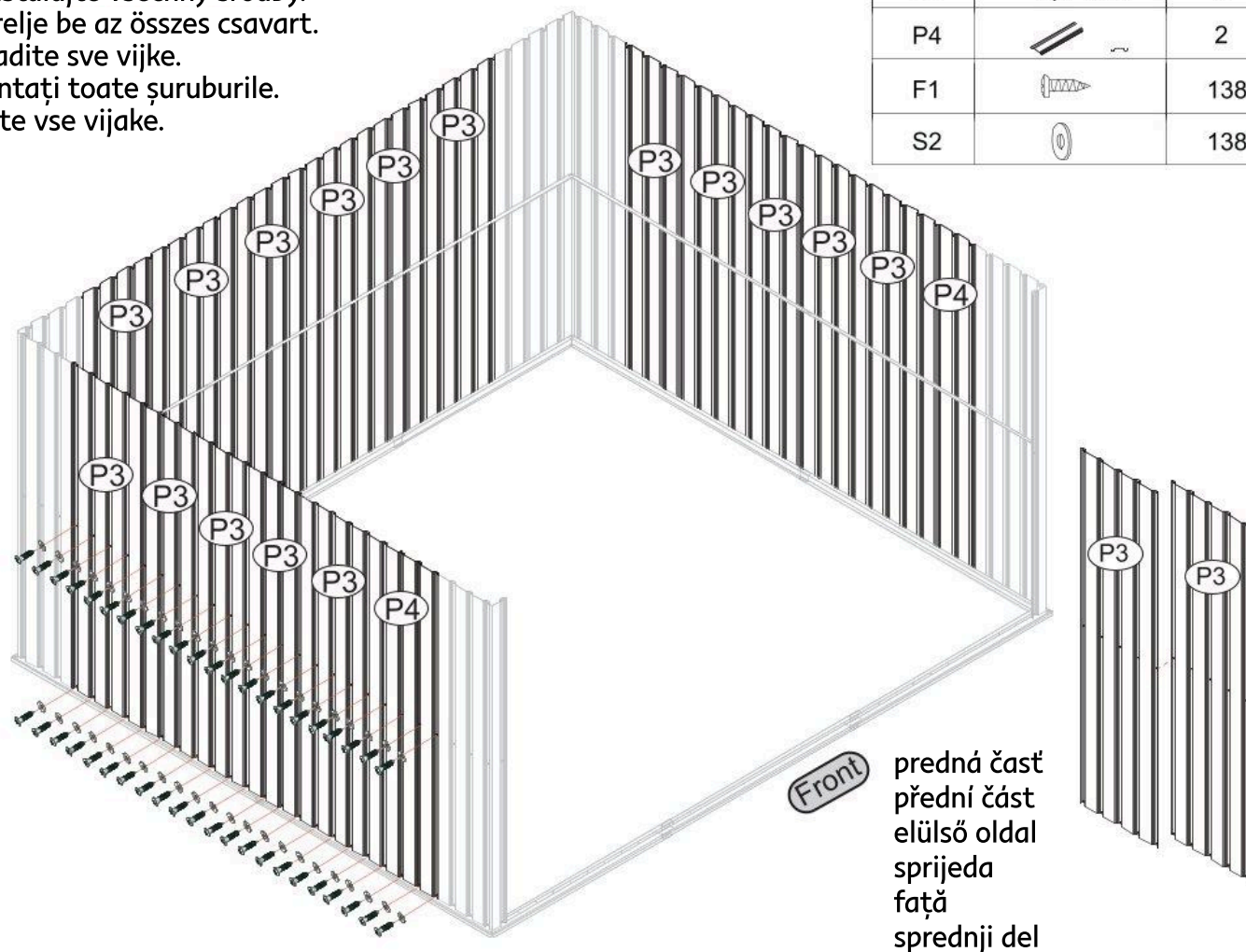
SI
Pripravite si te plošče in jih razporedite.



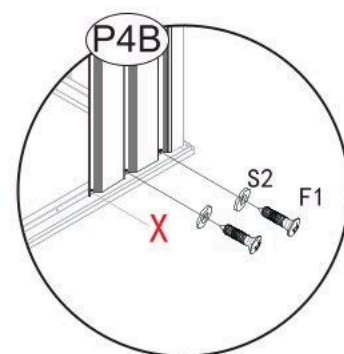
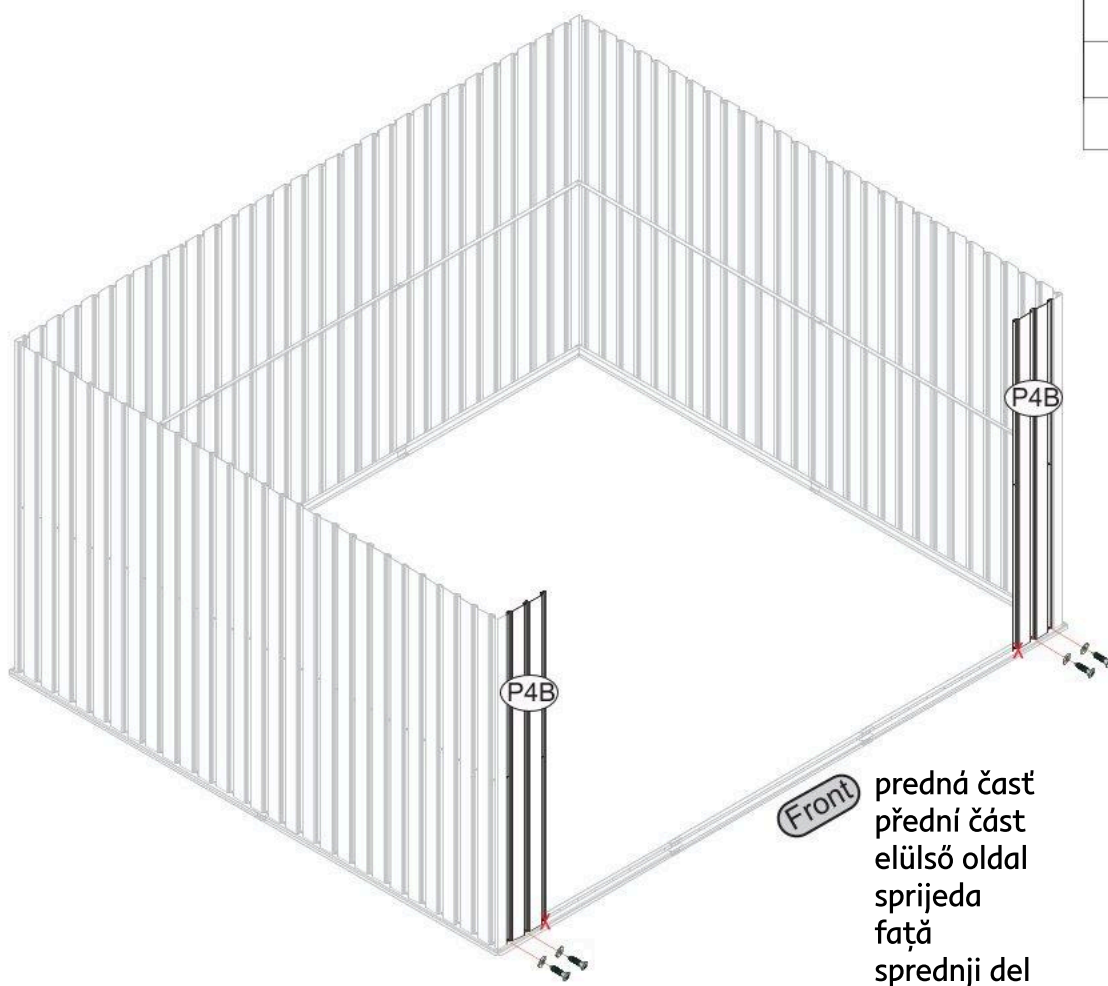
predná časť
přední část
elülső oldal
sprijeda
față
sprednji del

SK - Zaskrutkujte všetky skrutky.
CZ - Nainstalujte všechny šrouby.
HU - Szerelje be az összes csavart.
HR - Ugradite sve vijke.
RO - Montați toate șuruburile.
SI - Privijte vse vijake.

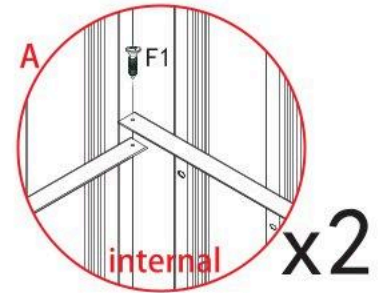
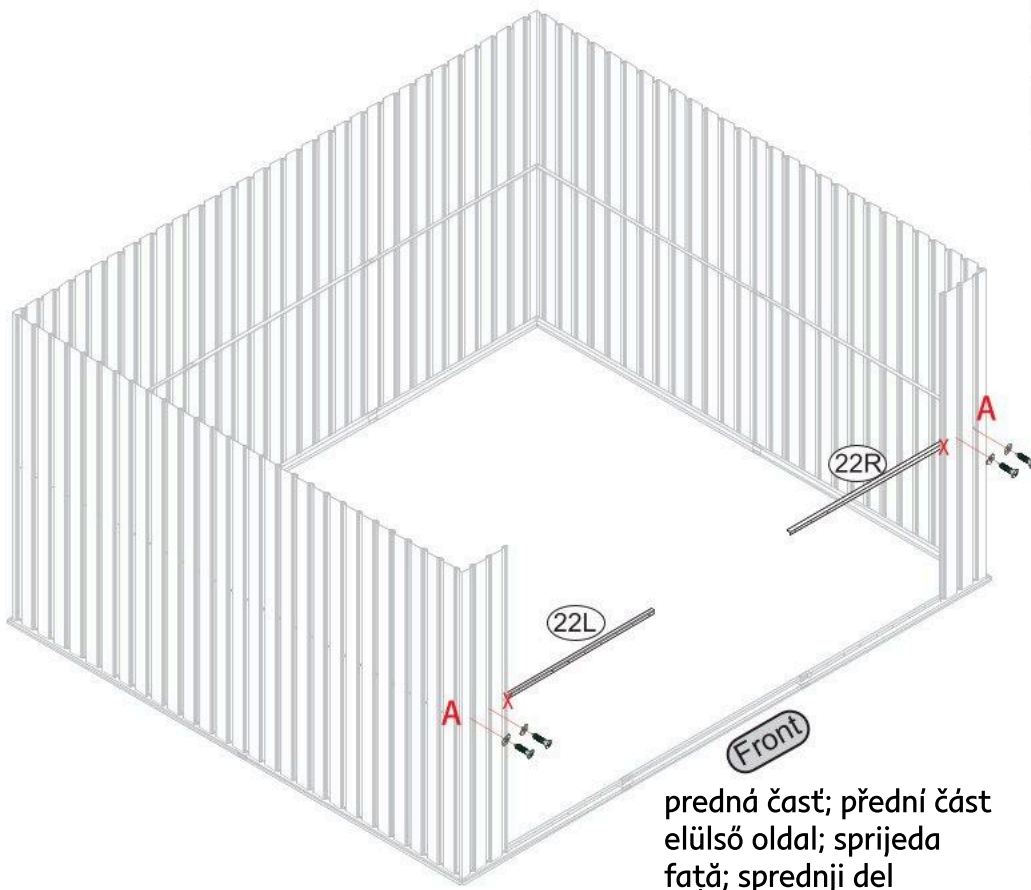
P3		16
P4		2
F1		138
S2		138



P4B		2
F1		4
S2		4



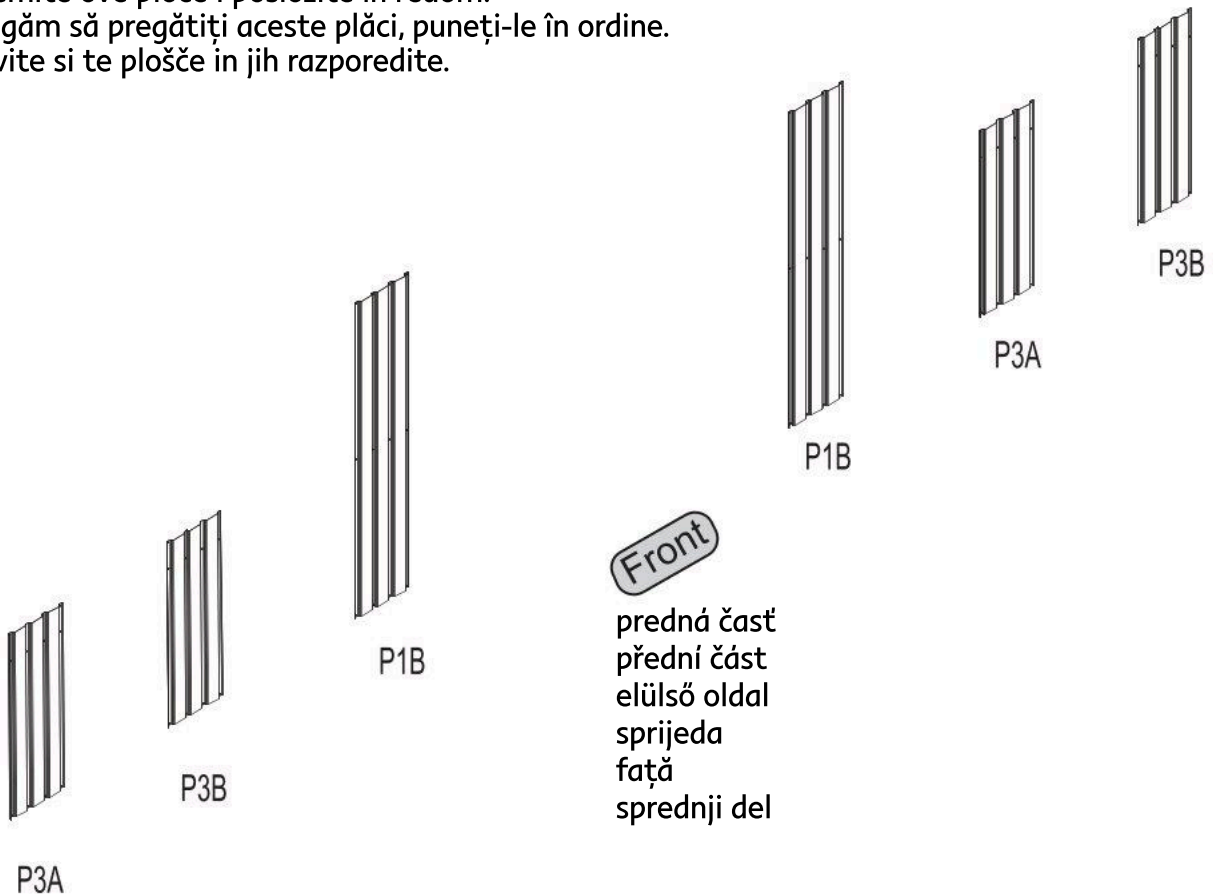
22L		1
22R		1
F1		6
S2		6

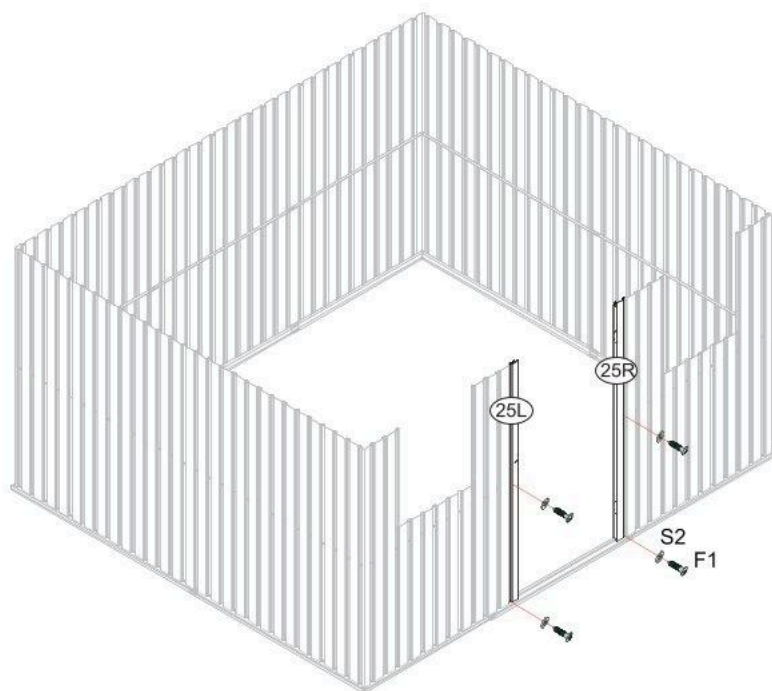
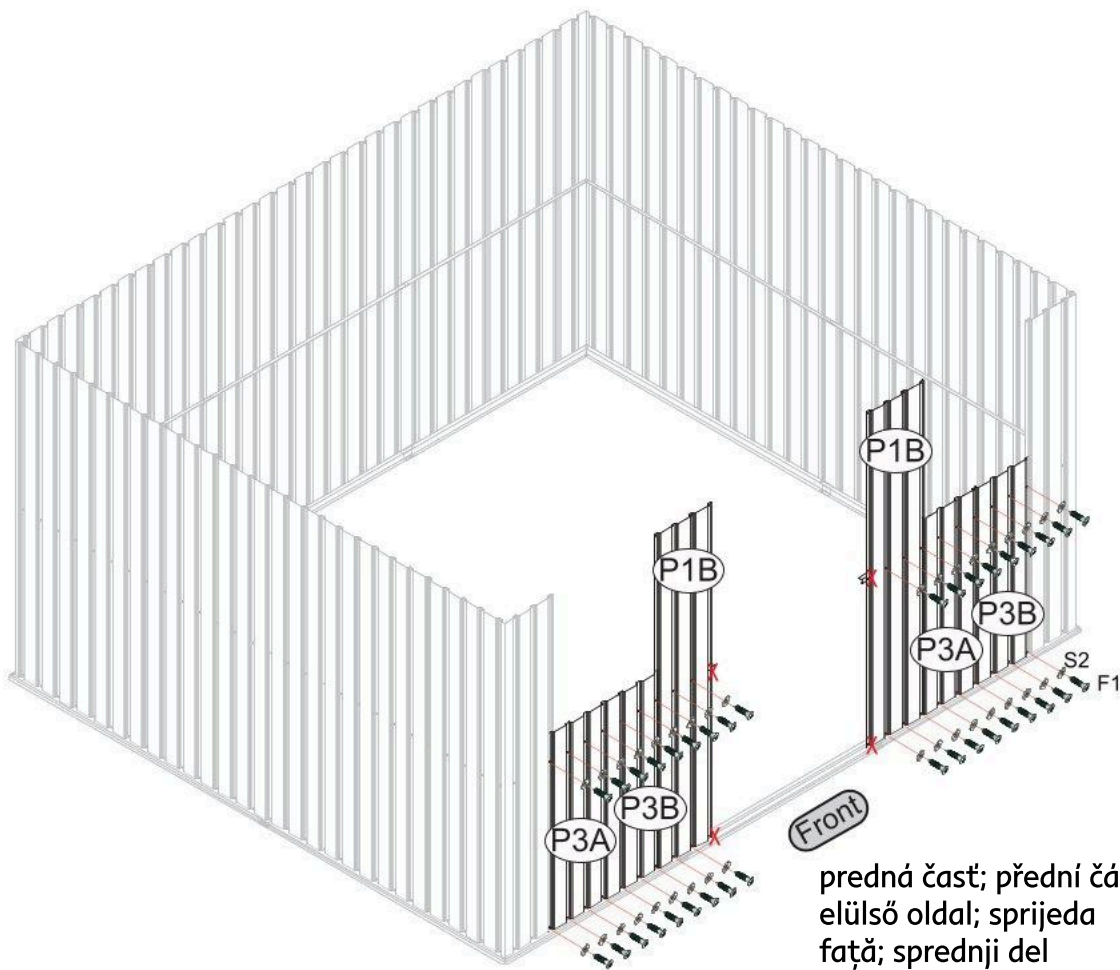


vnútorná strana; vnitřní strana
belső; interno; intern
notranja stran

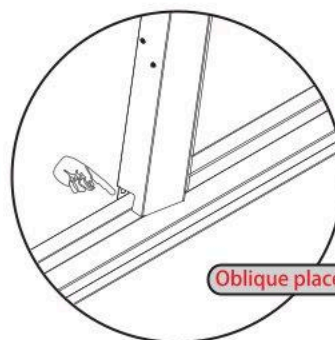
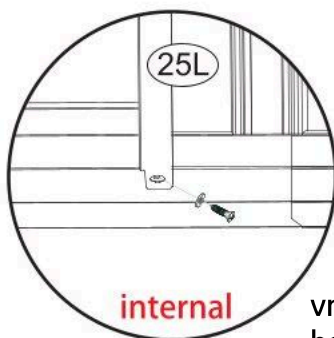
predná časť; přední část
elülső oldal; sprijeda
față; sprednji del

- SK** - Pripravte si tieto dosky a zoradte ich.
CZ - Připravte si tyto panely a seřadte je ve správném pořadí.
HU - Kérjük, készítse elő ezeket a paneleket, és helyezze őket sorrendbe.
HR - Pripremite ove ploče i posložite ih redom.
RO - Vă rugăm să pregătiți aceste plăci, puneți-le în ordine.
SI - Pripravite si te plošče in jih razporedite.





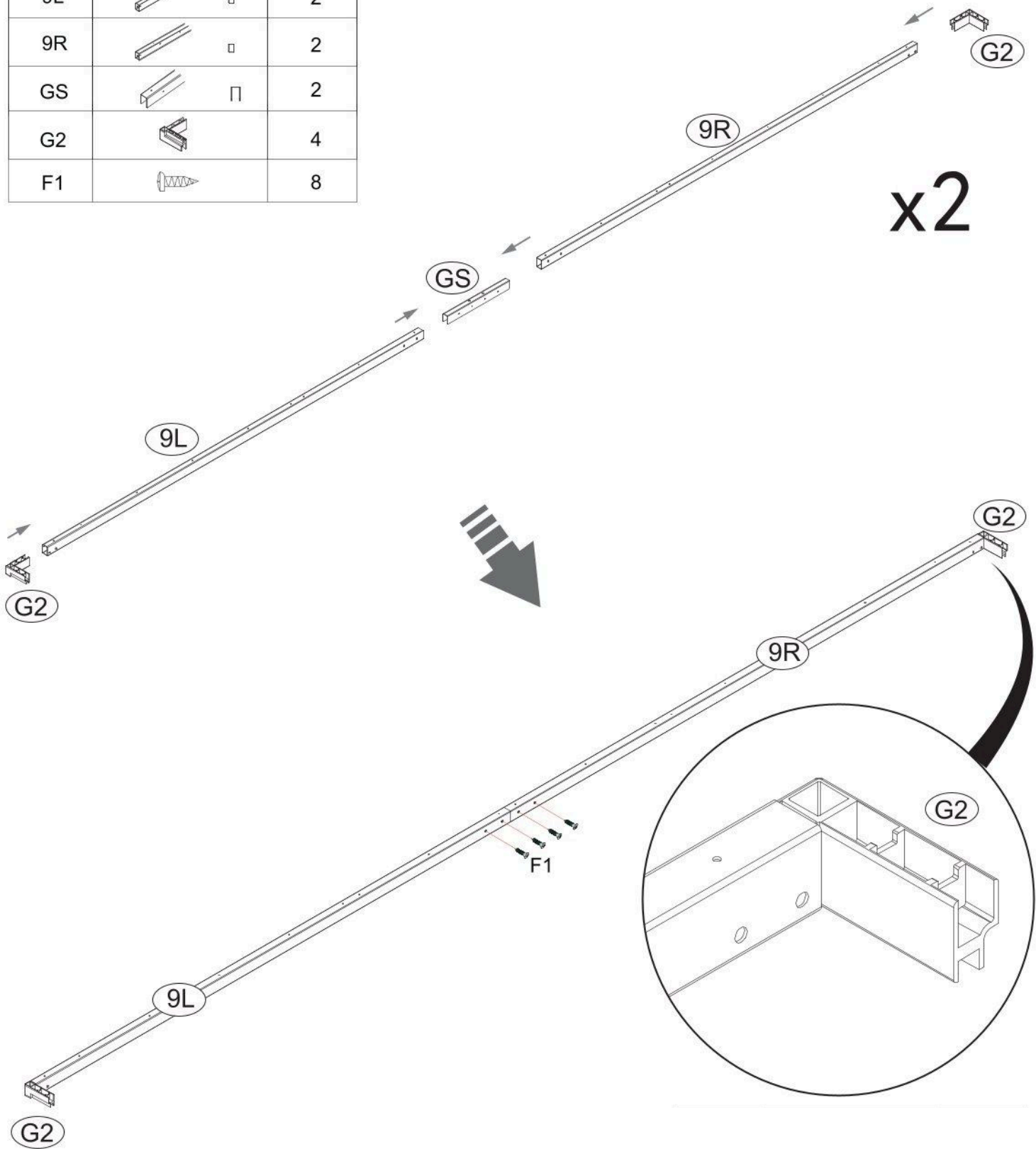
25L		1
25R		1
F1		6
S2		6

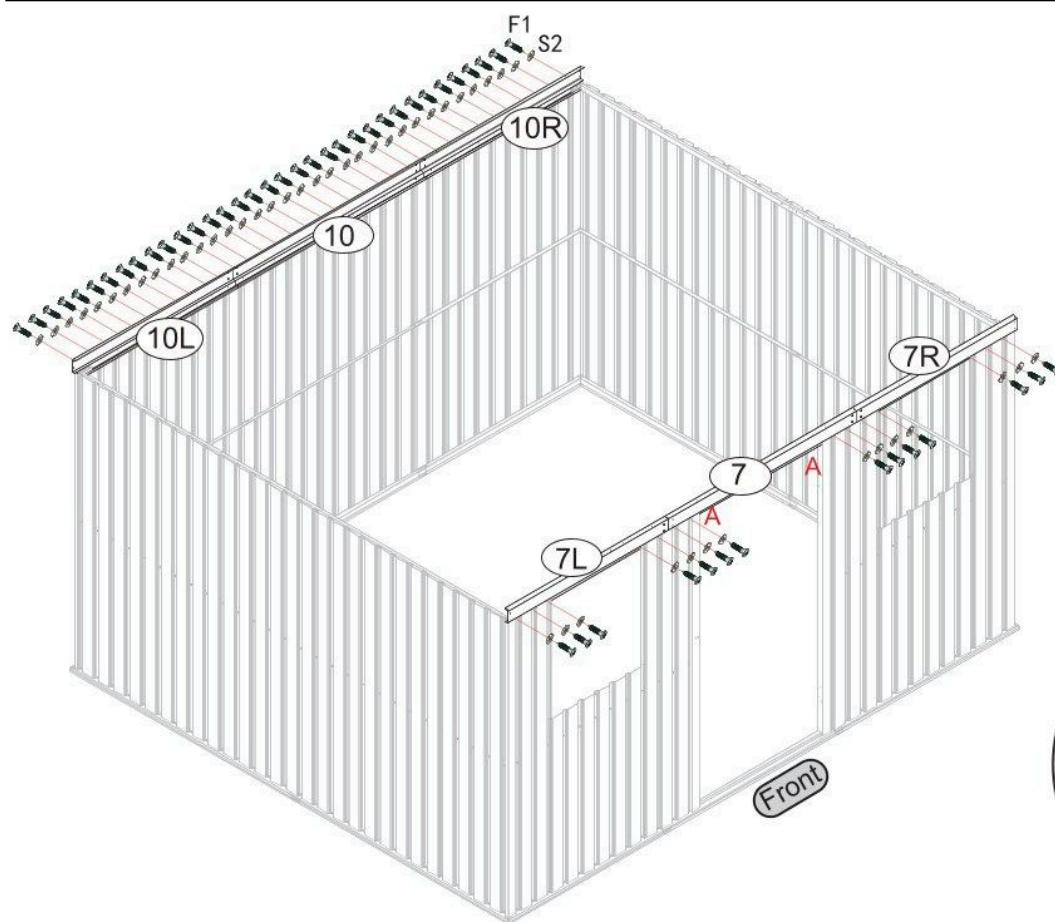
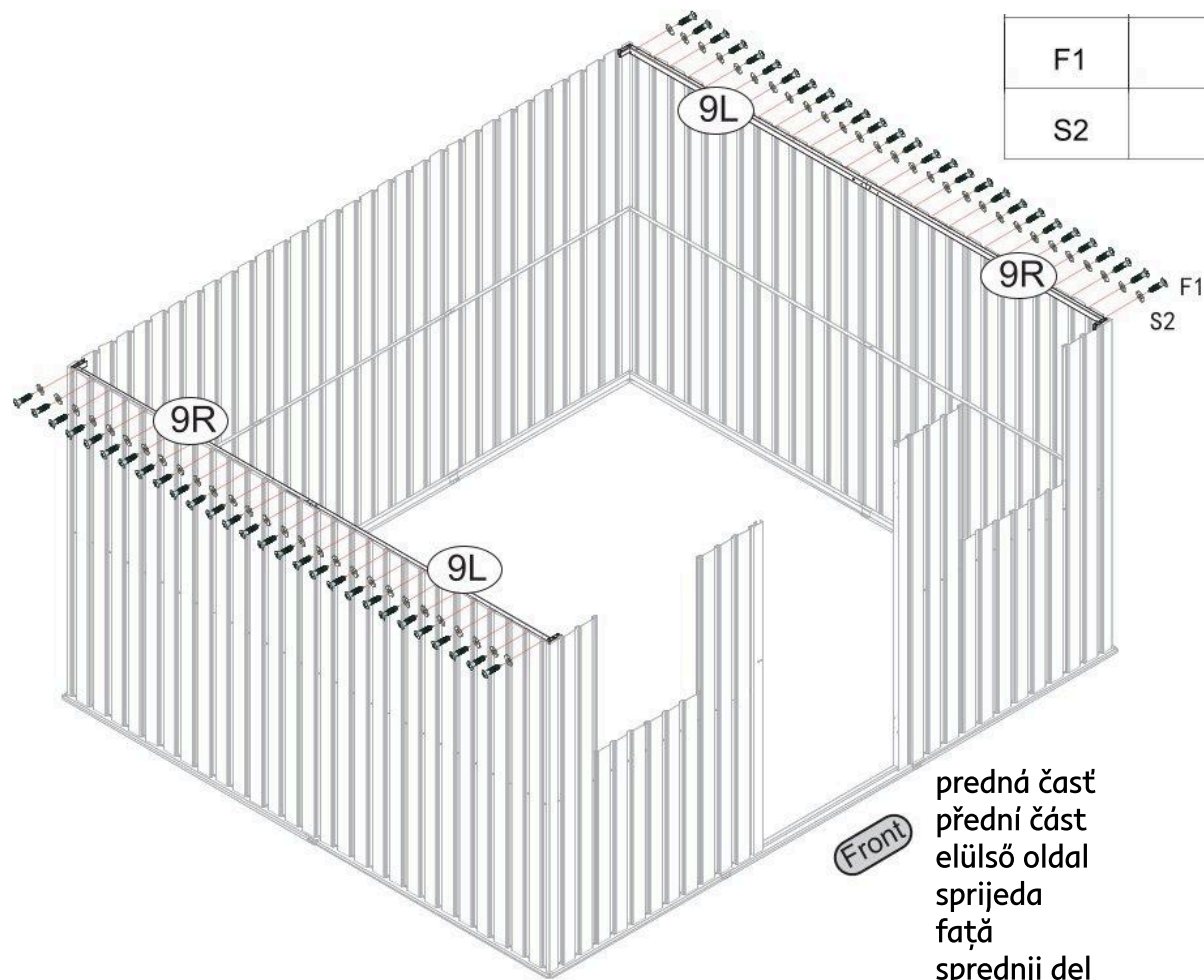


šikmé umiestnenie
šikmé umístění
ferde elhelyezés
koso postavljanje
plasare oblică
nagnjena namestitev

vnútorná strana; vnitřní strana
belső; interno; intern; notranja stran

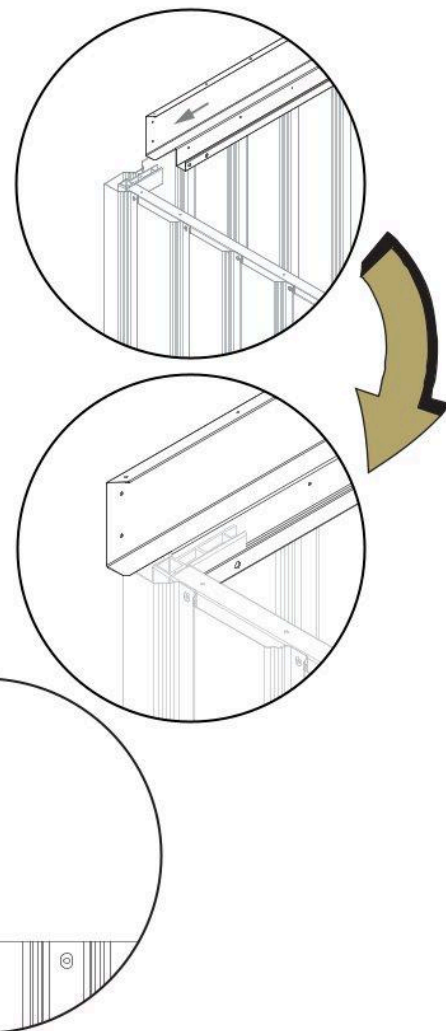
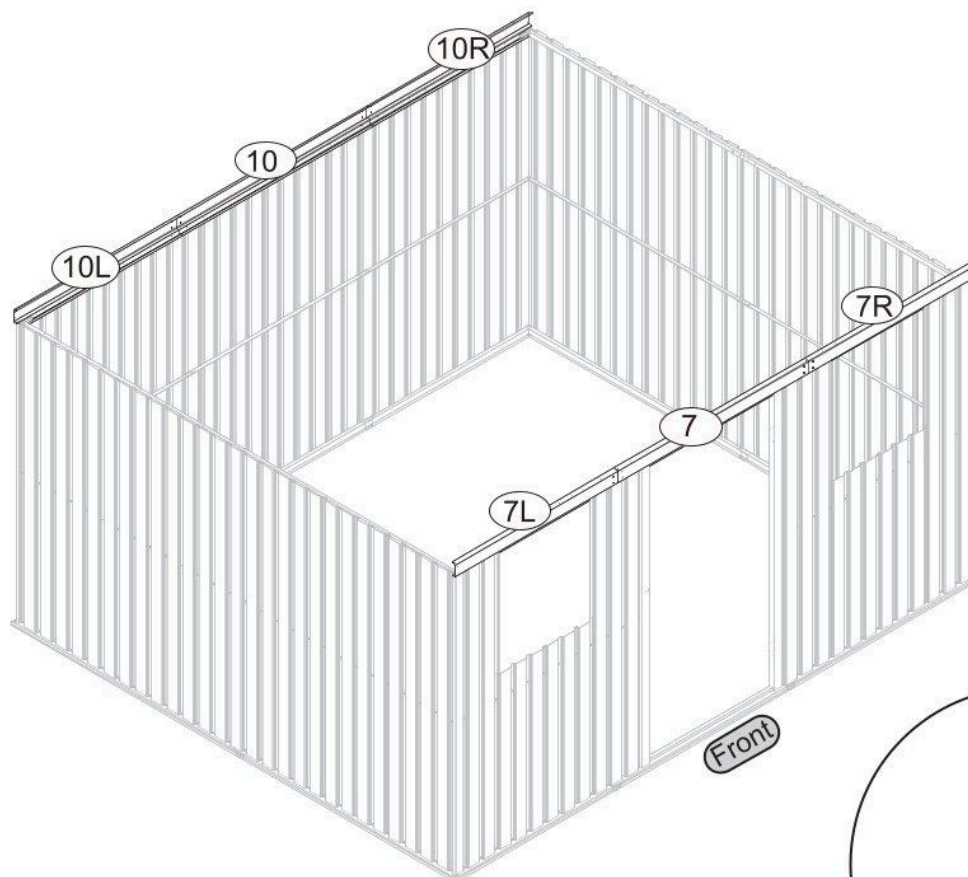
9L			2
9R			2
GS			2
G2			4
F1			8





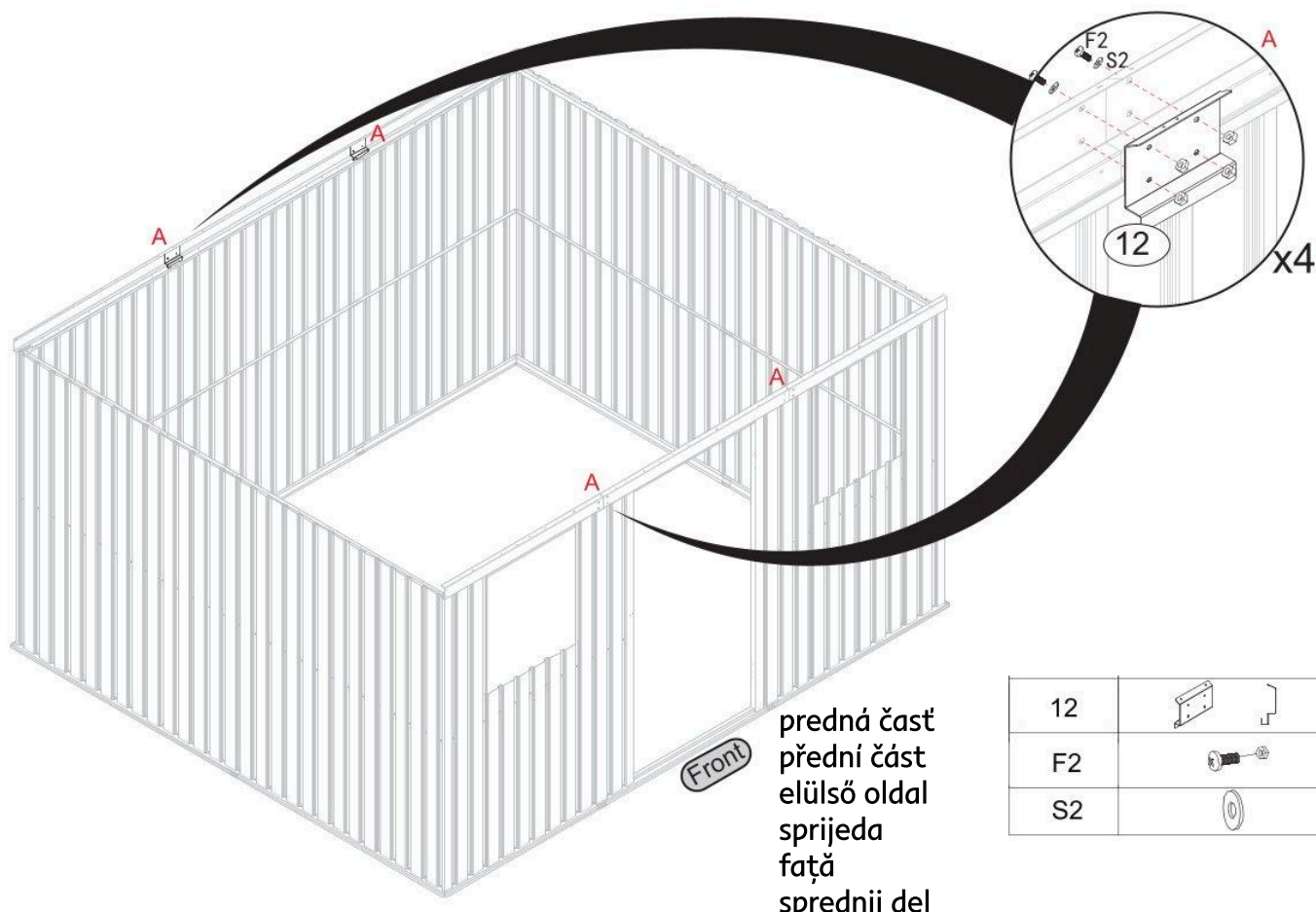
SK - Podrobné kroky inštalácie nájdete na nasledujúcej strane.
CZ - Podrobné kroky montáže naleznete na následující stránce.
HU - A részletes szerelési lépéseket a következő oldalon találja.
HR - Za detaljne korake ugradnje pogledajte sljedeću stranicu.
RO - Pentru pașii detaliați de instalare, consultați pagina următoare.
SI - Podrobna navodila za namestitev najdete na naslednji strani.

vnútorná strana; vnitřní strana
 belső; interno; intern; notranja stran



Insert four different products into G2 separately

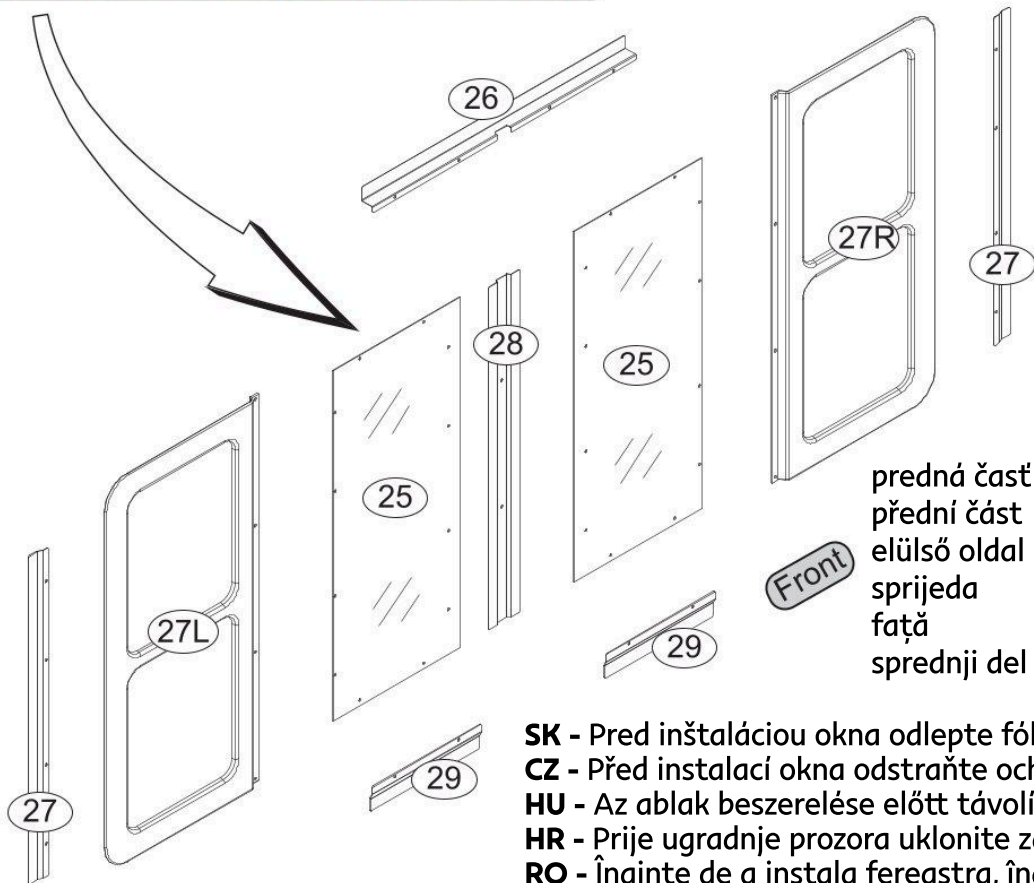
- SK** - Do G2 vložte jednotlivo štyri rôzne výrobky
CZ - Vložte čtyři různé produkty samostatně do G2.
HU - Helyezze be külön-külön a négy különböző elemet a G2-be.
HR - U G2 zasebno umetnite četiri različita proizvoda.
RO - Introduceți patru produse diferite în G2 separat.
SI - Vstavite posamezne štiri različne izdelke v G2.



predná časť
 přední část
 elülső oldal
 sprijeda
 fața
 sprednji del

12		4
F2		16
S2		16

Before installing the window, peel off the film covering



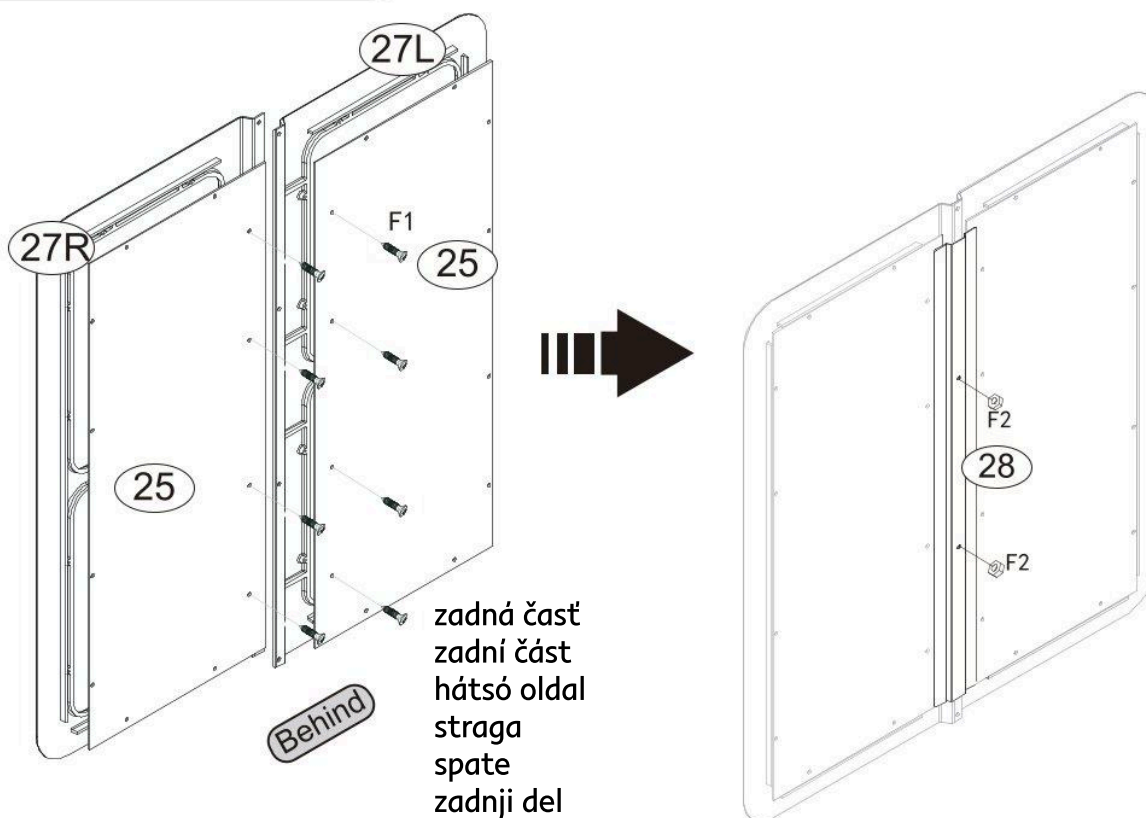
predná časť
přední část
elülső oldal
sprijeda
față
sprednji del

- SK** - Pred inštaláciou okna odlepte fóliový kryt.
CZ - Před instalací okna odstraňte ochrannou fólii.
HU - Az ablak beszerelése előtt távolítsa el a védőfóliát.
HR - Prije ugradnje prozora uklonite zaštitnu foliju.
RO - Înainte de a instala fereastra, îndepărtați filmul acoperitor.
SI - Pred montažo okna odstranite zaščitno folijo.

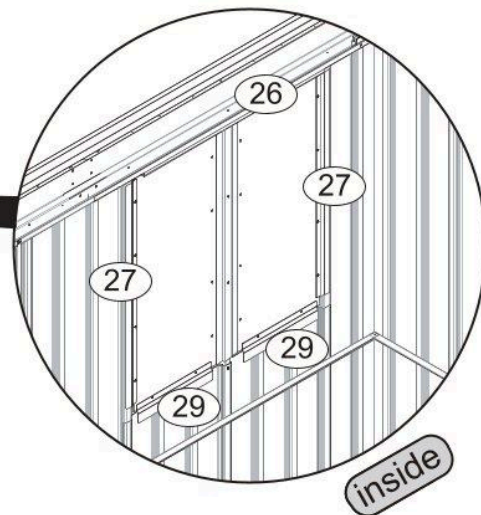
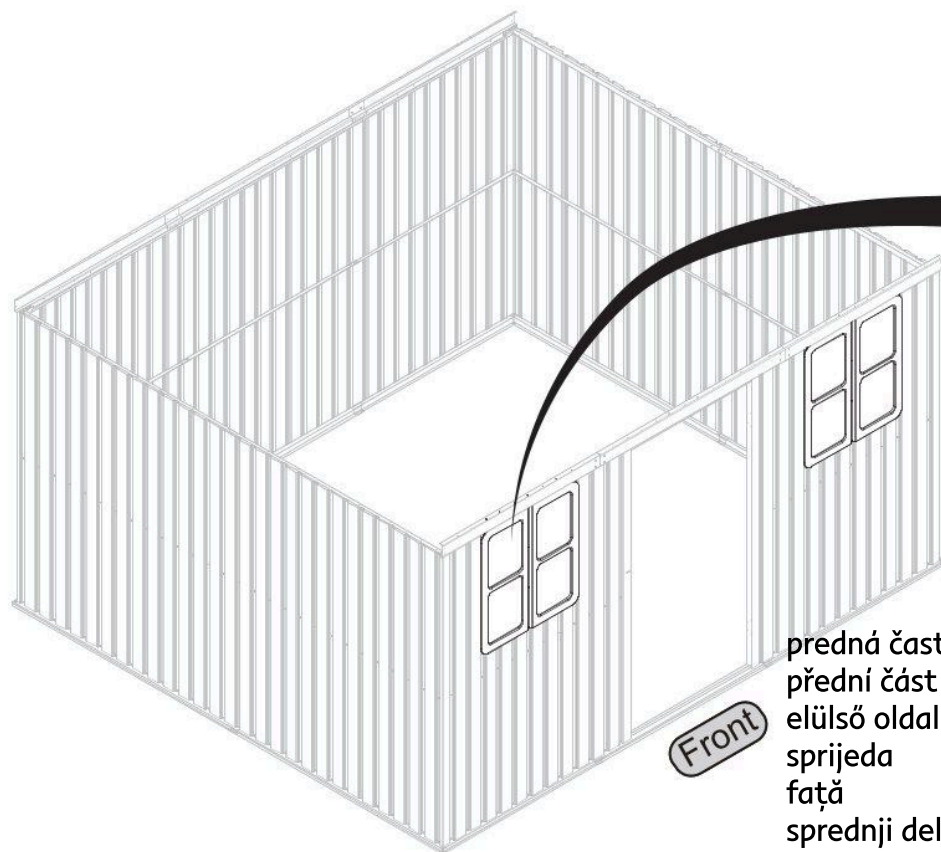
- SK** - Do tohto neinstalujte 26, 27, 29.
CZ - Neinstalujte 26, 27, 29 do této části.
HU - Ne szerelje be a 26., 27. és 29. elemeket ennél a lépésnél.
HR - U ovaj sklop nemojte ugraditi dijelove 26, 27 i 29.
RO - Nu instalați 26, 27, 29 în acesta.
SI - Vanj ne nameščajte delov 26, 27 in 29.

Do not install 26,27,29 in this one.

F2		2
F1		8



zadná časť
zadní část
hátsó oldal
straga
spate
zadnji del



vnútorná strana; vnitřní strana
belső; interno; intern; notranja stran

predná časť
přední část
elülső oldal
sprijeda
față
sprednji del

SK - 26, 27, 29 sa inštaluje na hornej úrovni okenného panelu.

CZ - 26, 27, 29 se instalují na horní úroveň okenního panelu.

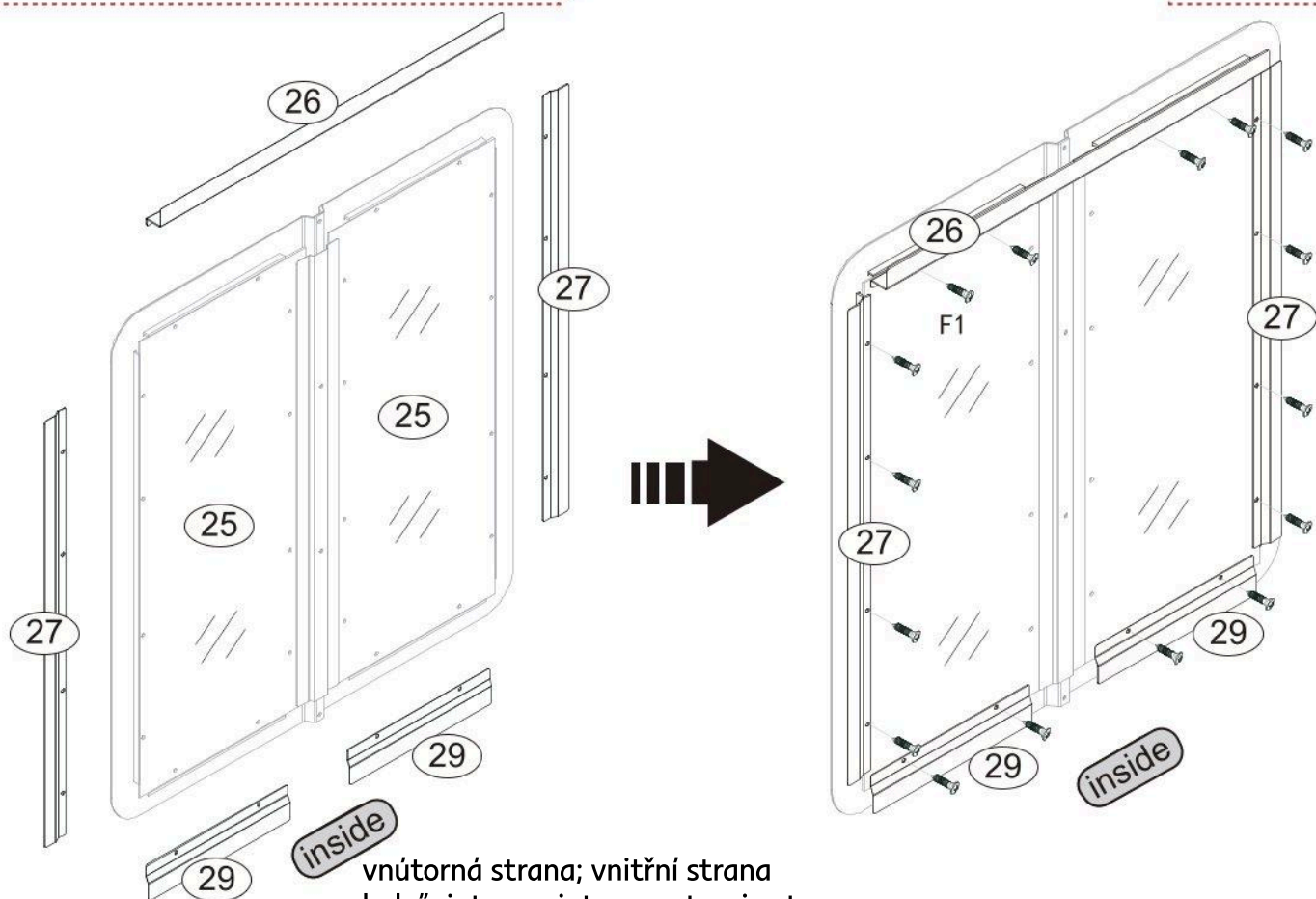
HU - A 26., 27. és 29. elemek az ablakpanel felső szintjére kerülnek.

HR - Dijelovi 26, 27 i 29 ugrađuju se na gornju razinu prozorske ploče.

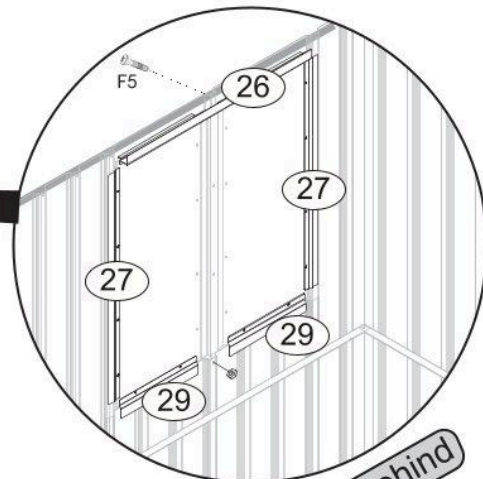
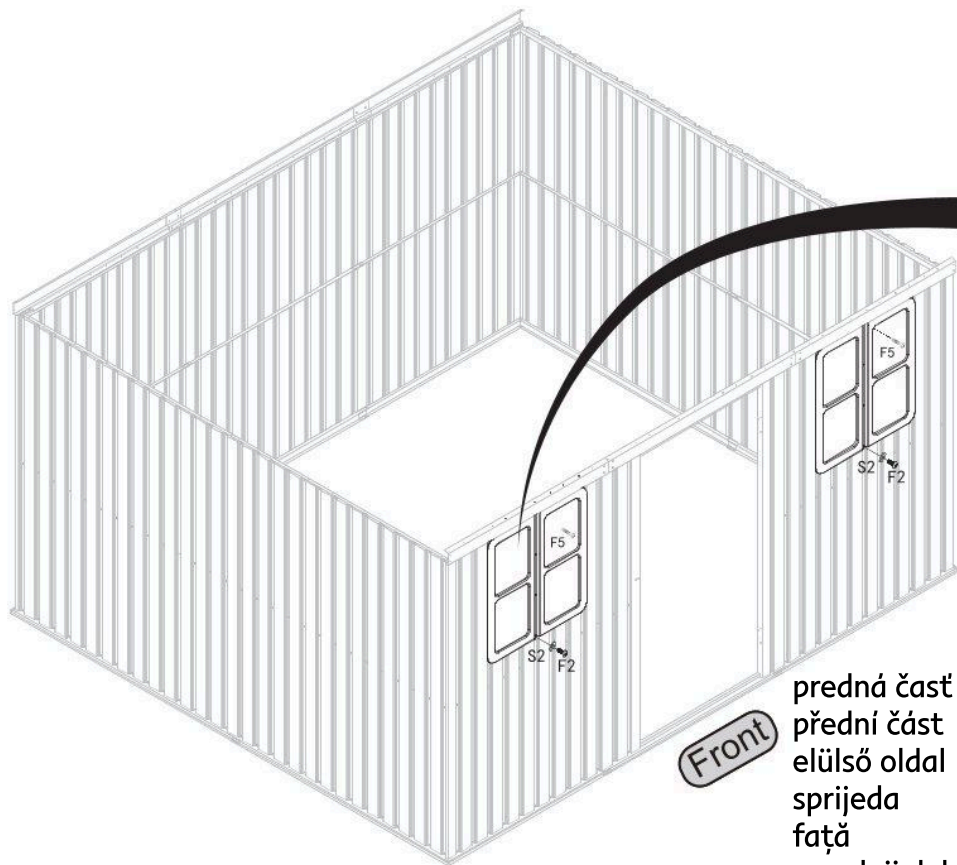
RO - 26, 27, 29 sunt instalate la nivelul superior al panoului ferestrei.

SI - Deli 26, 27 in 29 se namestijo na zgornji ravni okenskega panela.

26,27,29 are installed on the upper level of the window panel



vnútorná strana; vnitřní strana
belső; interno; intern; notranja stran



zadná strana
zadní strana
hátnul
iza
în spate
zadnja stran

predná časť
přední část
elülső oldal
sprijeda
față
sprednji del

F5	 M4x16	2
F2		2
S2		2

SK - Pripravte si tieto dosky a zoradte ich.

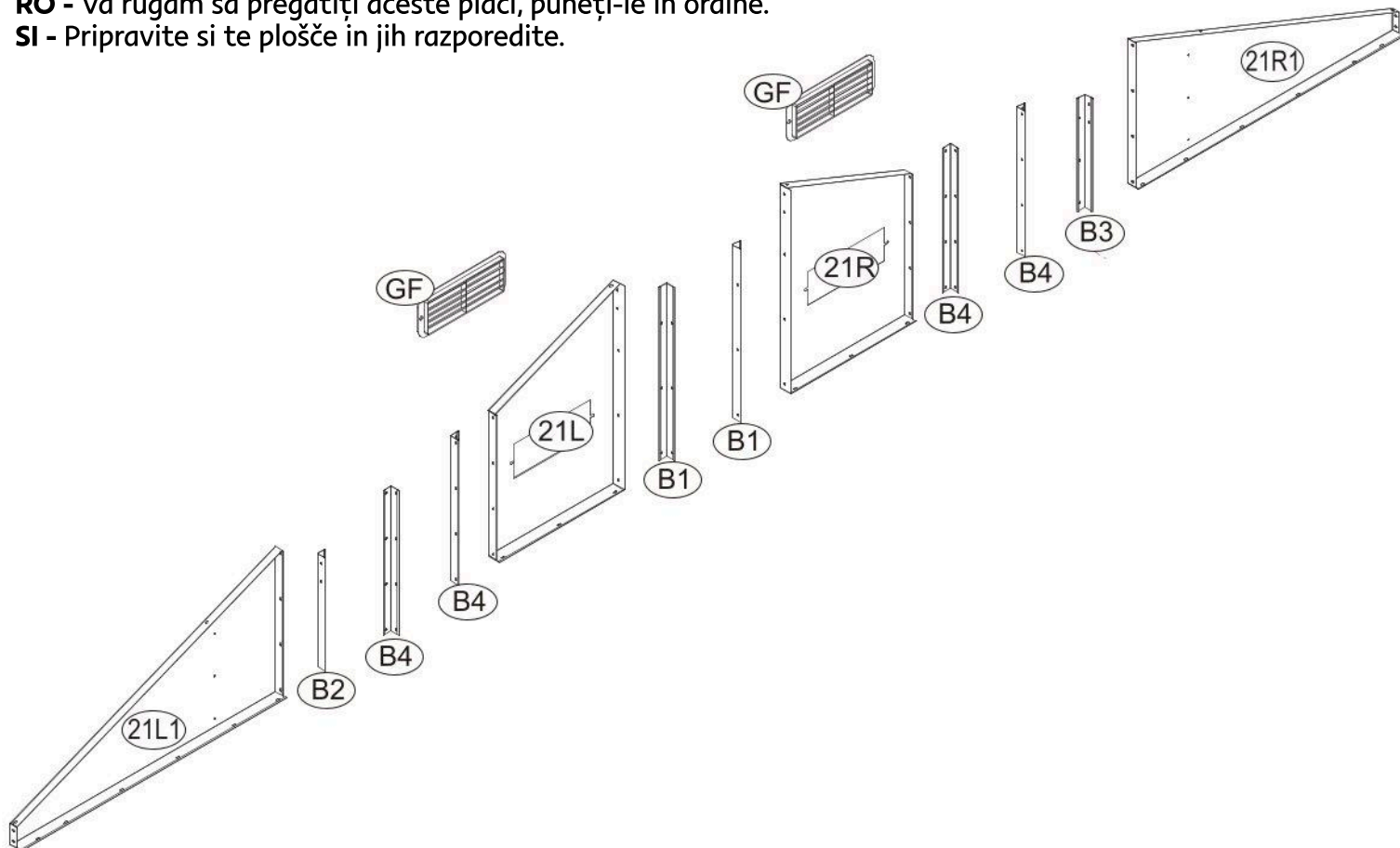
CZ - Připravte si tyto panely a seřadte je ve správném pořadí.

HU - Kérjük, készítse elő ezeket a paneleket, és helyezze őket sorrendbe.

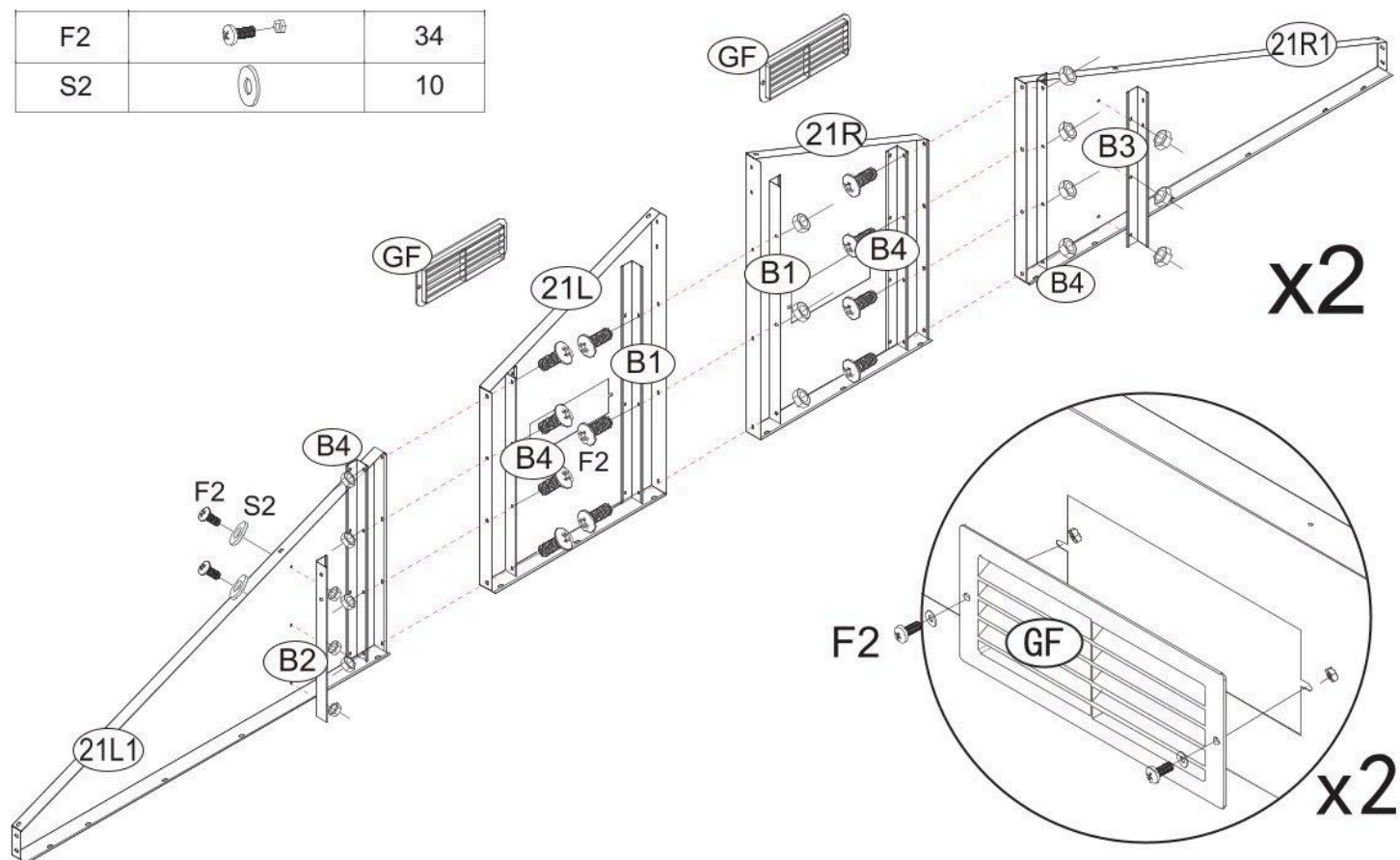
HR - Pripremite ove ploče i posložite ih redom.

RO - Vă rugăm să pregătiți aceste plăci, puneți-le în ordine.

SI - Pripravite si te plošče in jih razporedite.



F2		34
S2		10



SK - Inštalácia na oboch stranách je rovnaká.

CZ - Instalace na obou stranách je stejná.

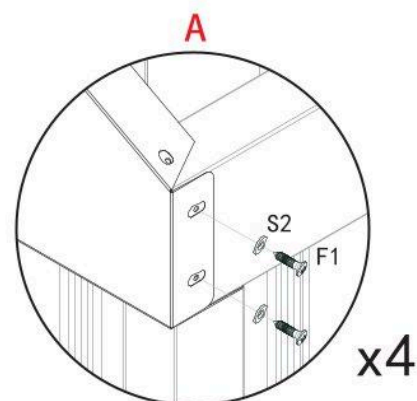
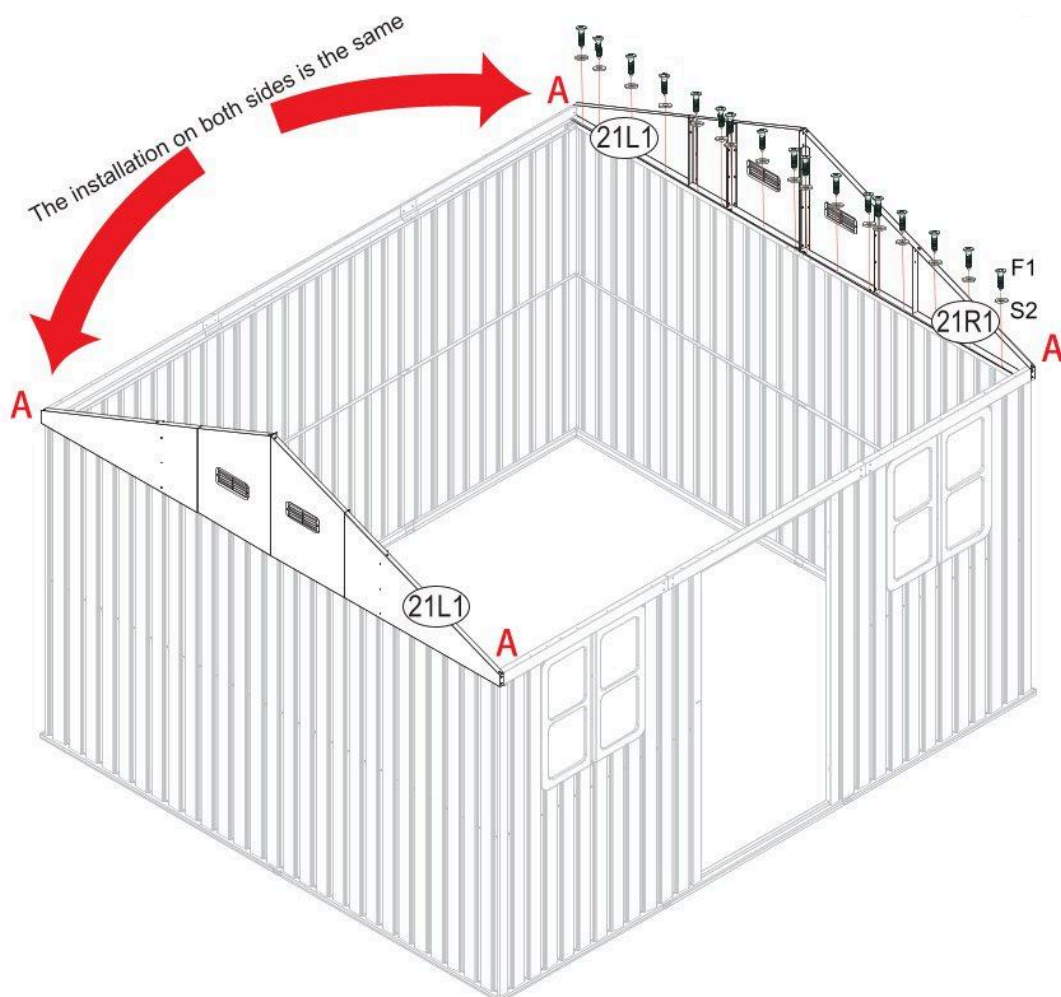
HU - A szerelés mindkét oldalon azonos módon történik.

HR - Ugradnja je ista s obje strane.

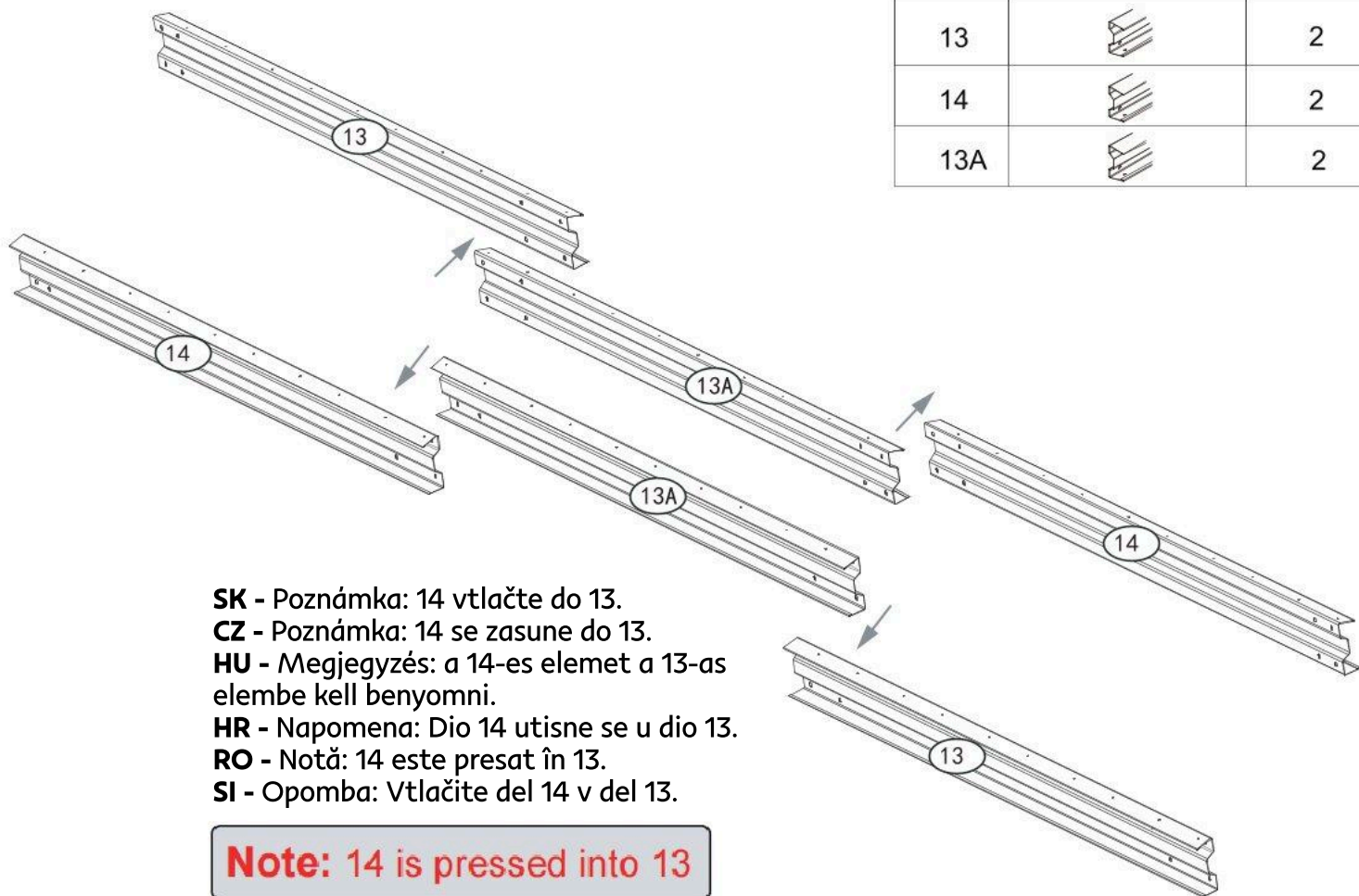
RO - Instalarea pe ambele părți este aceeași.

SI - Montaža na obeh straneh je enaka.

F1		42
S2		42



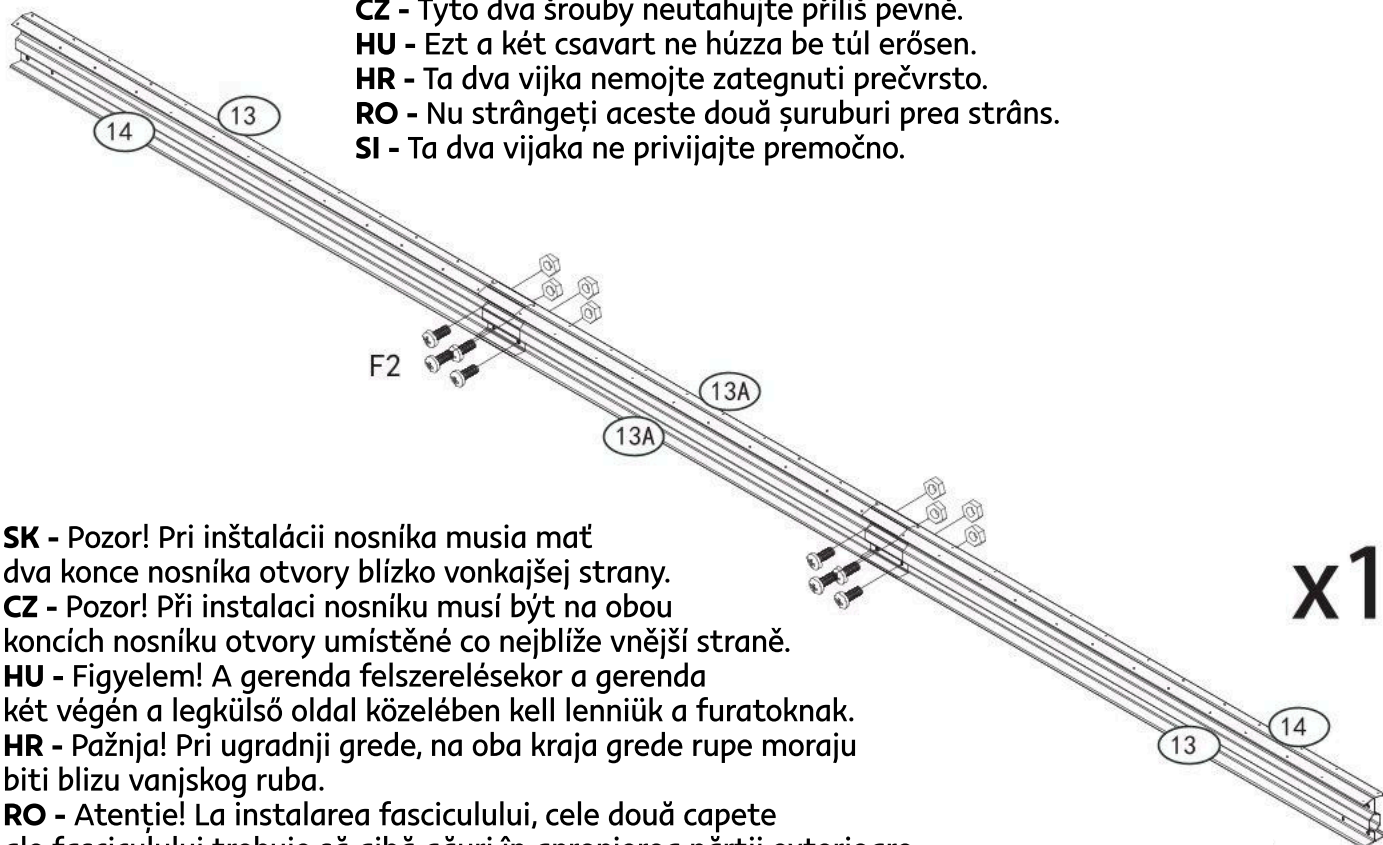
13		2
14		2
13A		2



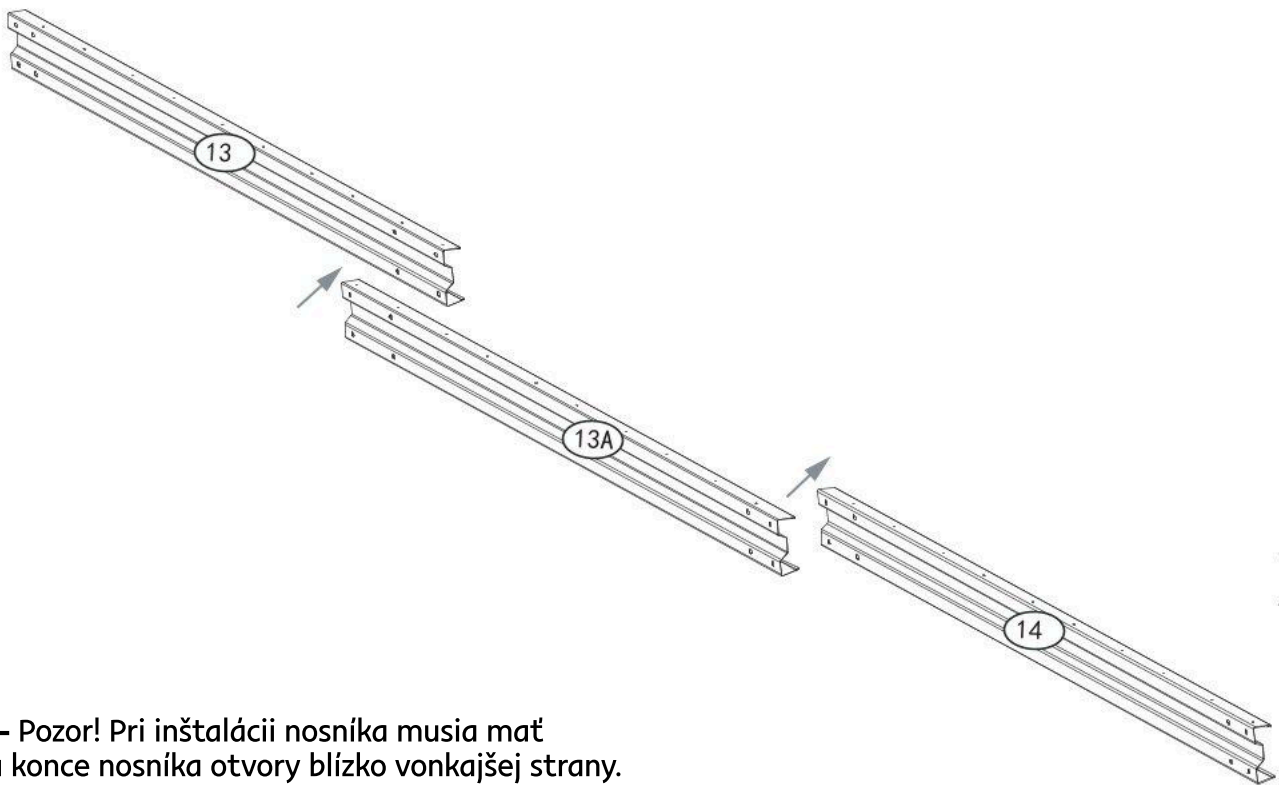
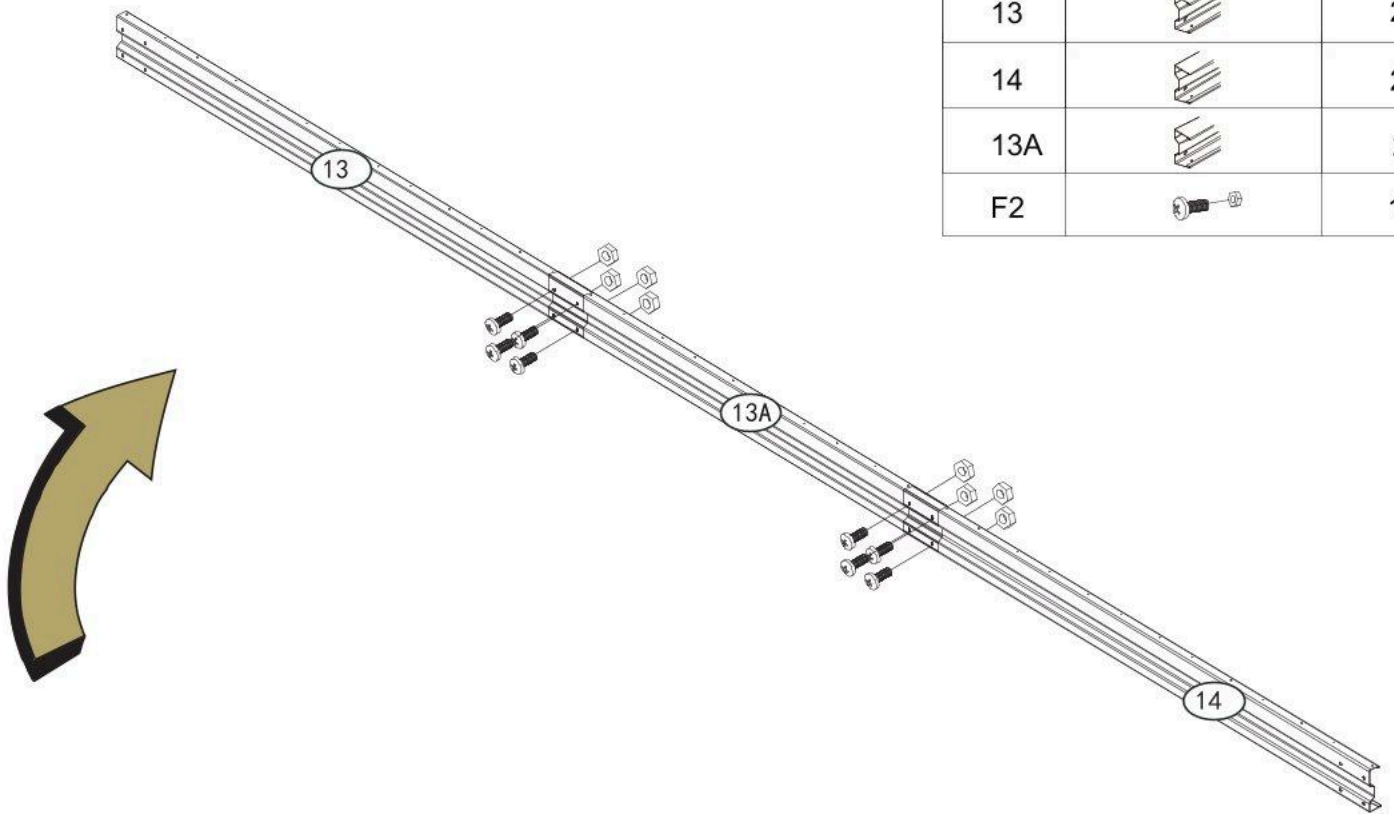
Don't tighten these two screws too tightly

F2		8
----	---	---

SK - Tieto dve skrutky neťahujte príliš pevne.
CZ - Tyto dva šrouby neťahujte příliš pevně.
HU - Ezt a két csavart ne húzza be túl erősen.
HR - Ta dva vijka nemojte zategnuti prečvrsto.
RO - Nu strângeți aceste două șuruburi prea strâns.
SI - Ta dva vijaka ne privijajte premočno.



13		2
14		2
13A		2
F2		16



SK - Pozor! Pri inštalácii nosníka musia mať dva konce nosníka otvory blízko vonkajšej strany.

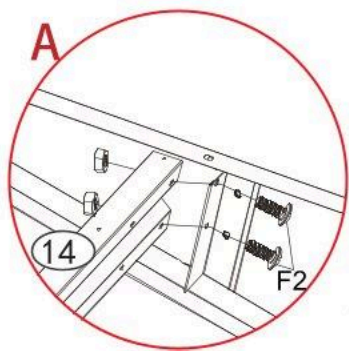
CZ - Pozor! Při instalaci nosníku musí být na obou koncích nosníku otvory umístěné co nejblíže vnější straně.

HU - Figyelem! A gerenda felszerelésekor a gerenda két végén a legkülső oldal közelében kell lenniük a furatoknak.

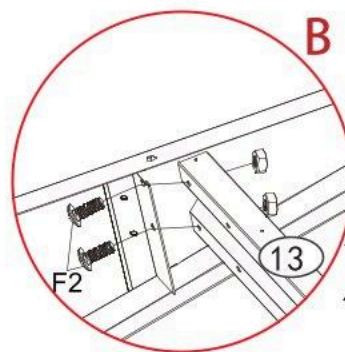
HR - Pažnja! Pri ugradnji grede, na oba kraja grede rupe moraju biti blizu vanjskog ruba.

RO - Atenție! La instalarea fasciculului, cele două capete ale fasciculului trebuie să aibă găuri în apropierea părții exterioare.

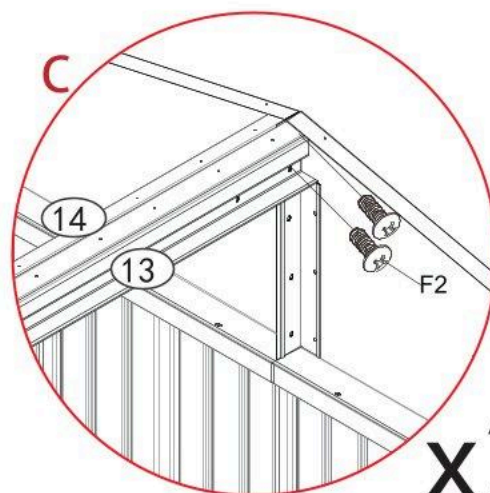
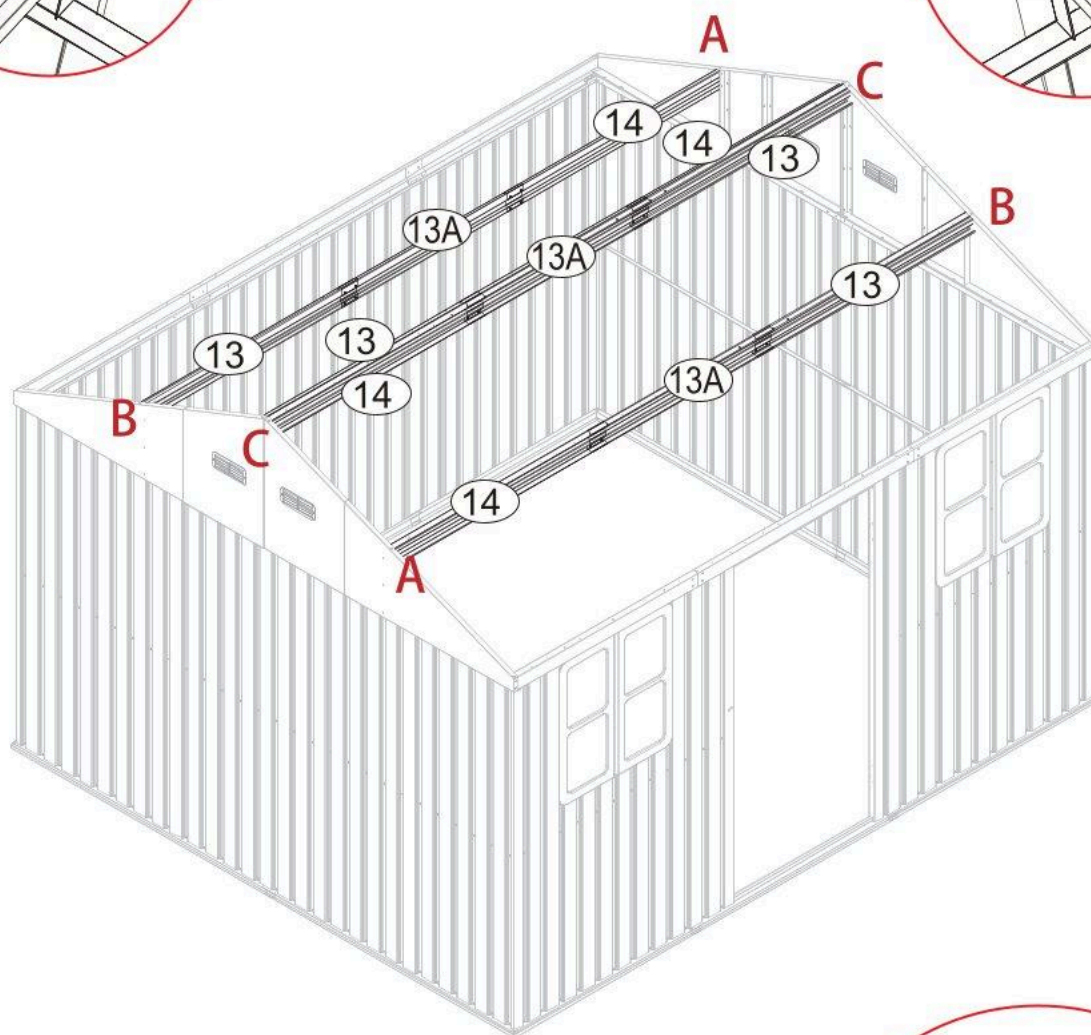
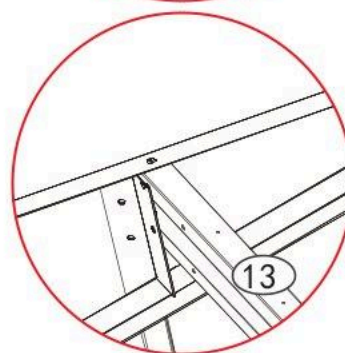
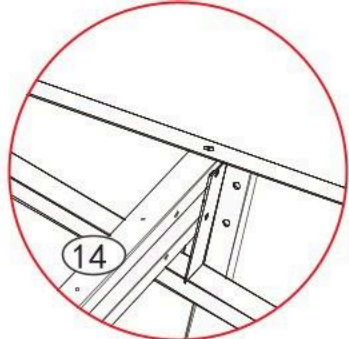
SI - Pozor! Pri montaži nosilca morata imeti oba konca nosilca luknje blizu zunanje strani.



x2

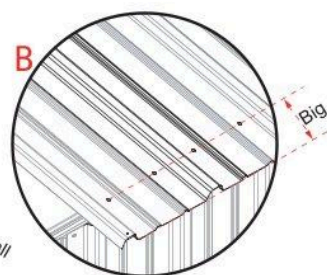
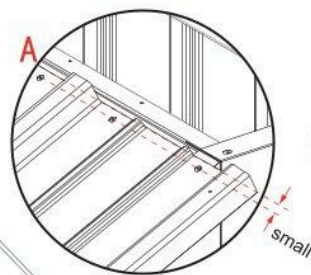
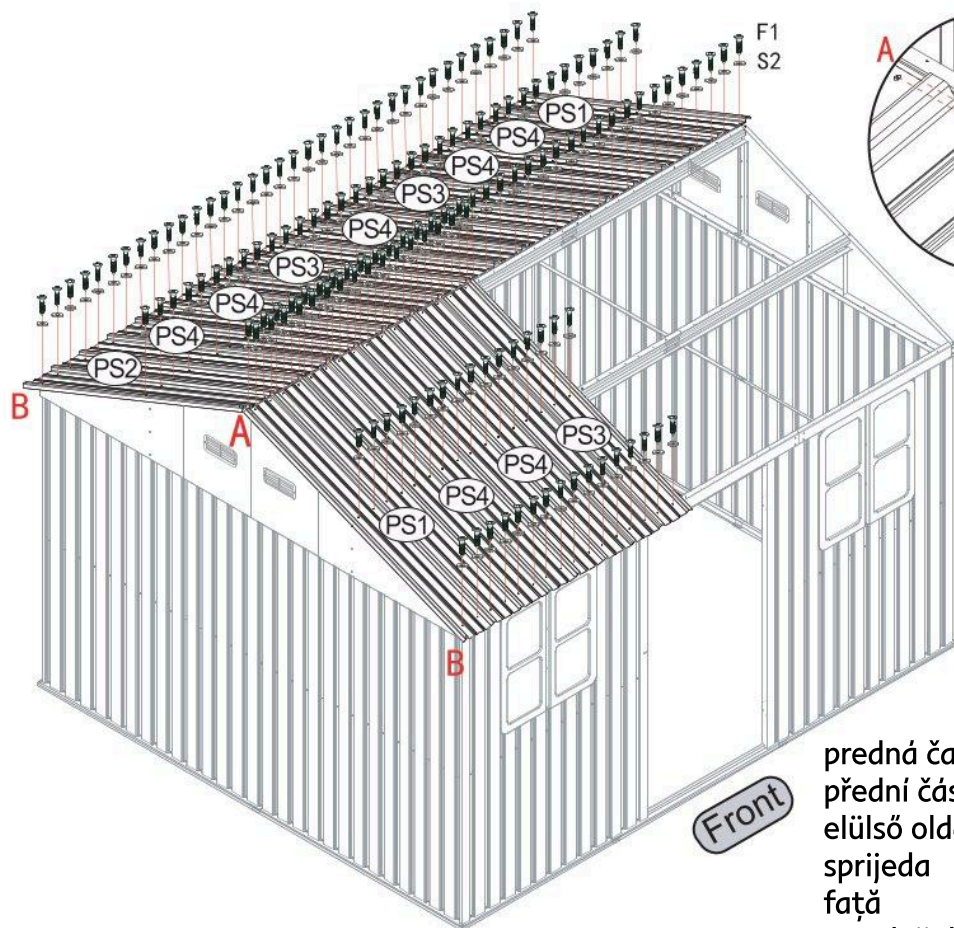


x2



x2

F2		12
----	---	----



PS1		2
PS2		1
PS3		3
PS4		7
F1		140
S2		140

predná časť
přední část
elülső oldal
sprijeda
față
sprednji del

SK - Dávajte pozor na vzdialenosť medzi horným a dolným otvorom a koncami.

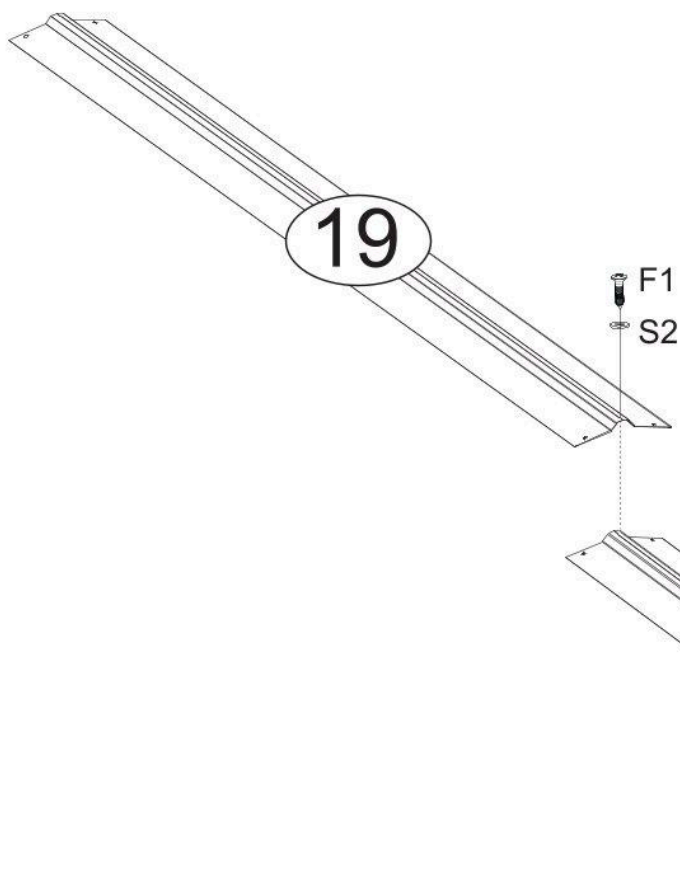
CZ - Dbejte na vzdálenost mezi horními a dolními otvory a konci.

HU - Ügyeljen a felső és alsó furatok, valamint a végek közötti távolságra.

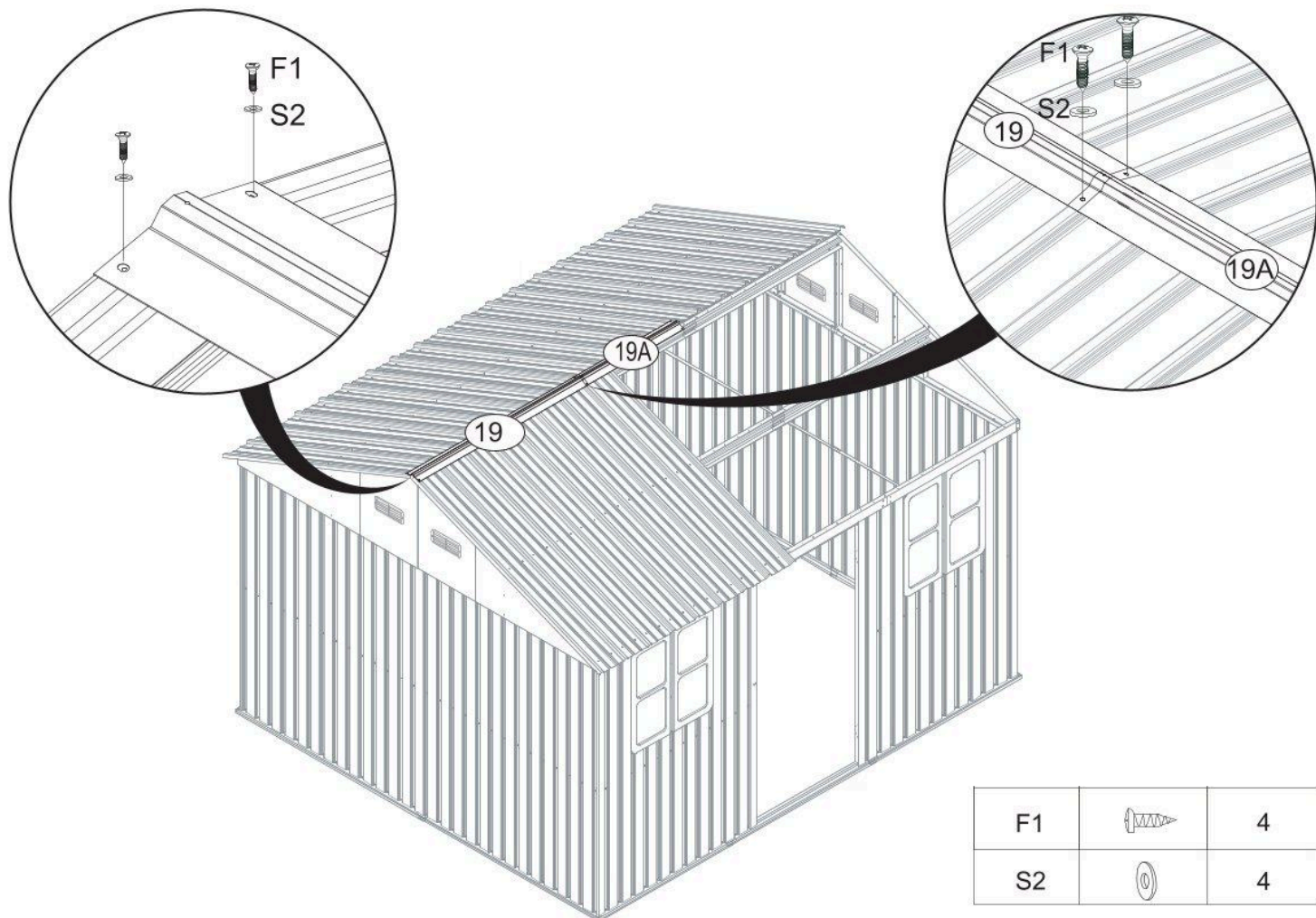
HR - Obratite pozornost na razmak između gornjih i donjih rupa te krajeva.

RO - Acordați atenție distanței dintre găurile superioare și inferioare și capete.

SI - Pozorni bodite na razdaljo med zgornjo in spodnjo luknjo ter konci.



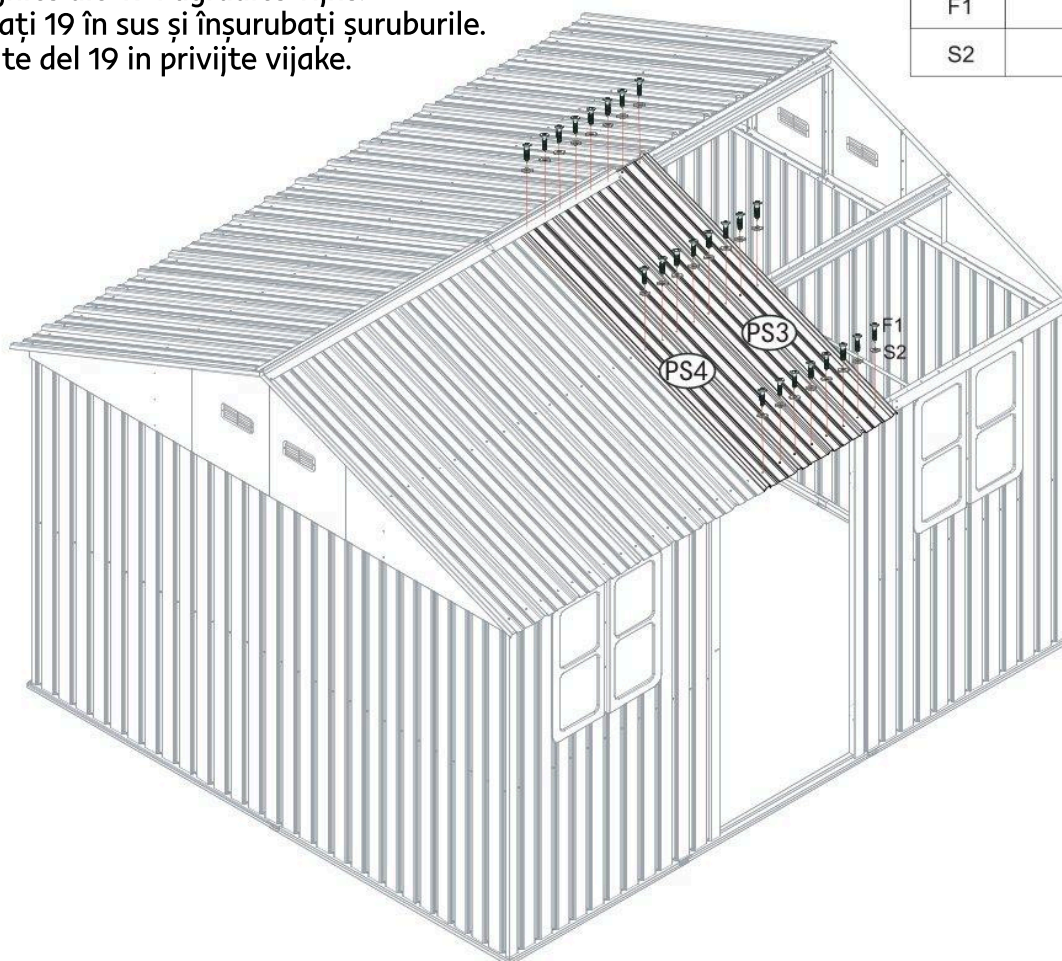
19		1
19A		1
F1		1
S2		1

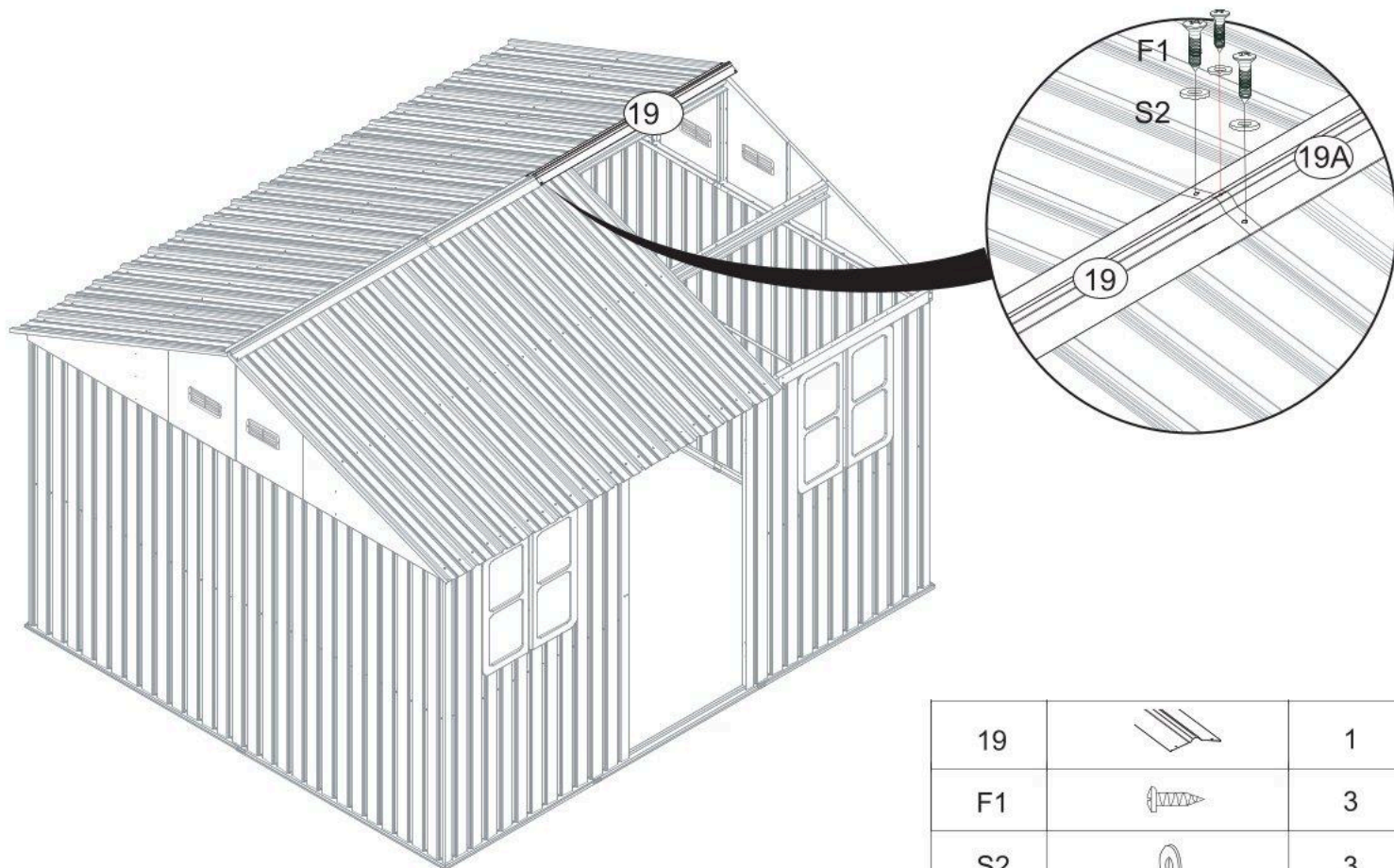


F1		4
S2		4

SK - Zdvihnite 19 a zaskrutkujte skrutky.
CZ - Zvedněte 19 a nainstalujte šrouby.
HU - Emelje fel a 19-es elemet, és szerelje be a csavarokat.
HR - Podignite dio 19 i ugradite vijke.
RO - Ridicați 19 în sus și înșurubați șuruburile.
SI - Dvignite del 19 in privijte vijake.

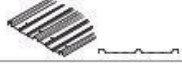
PS3		1
PS4		1
F1		24
S2		24

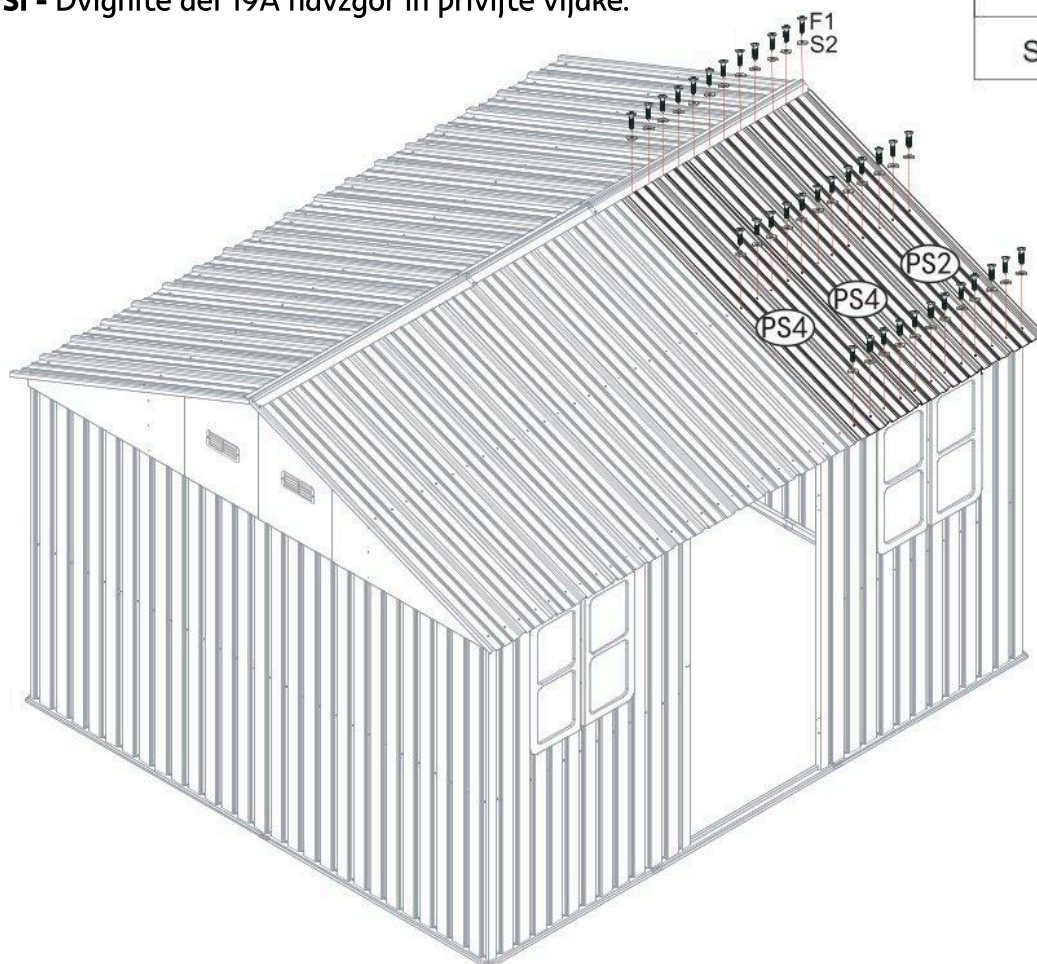


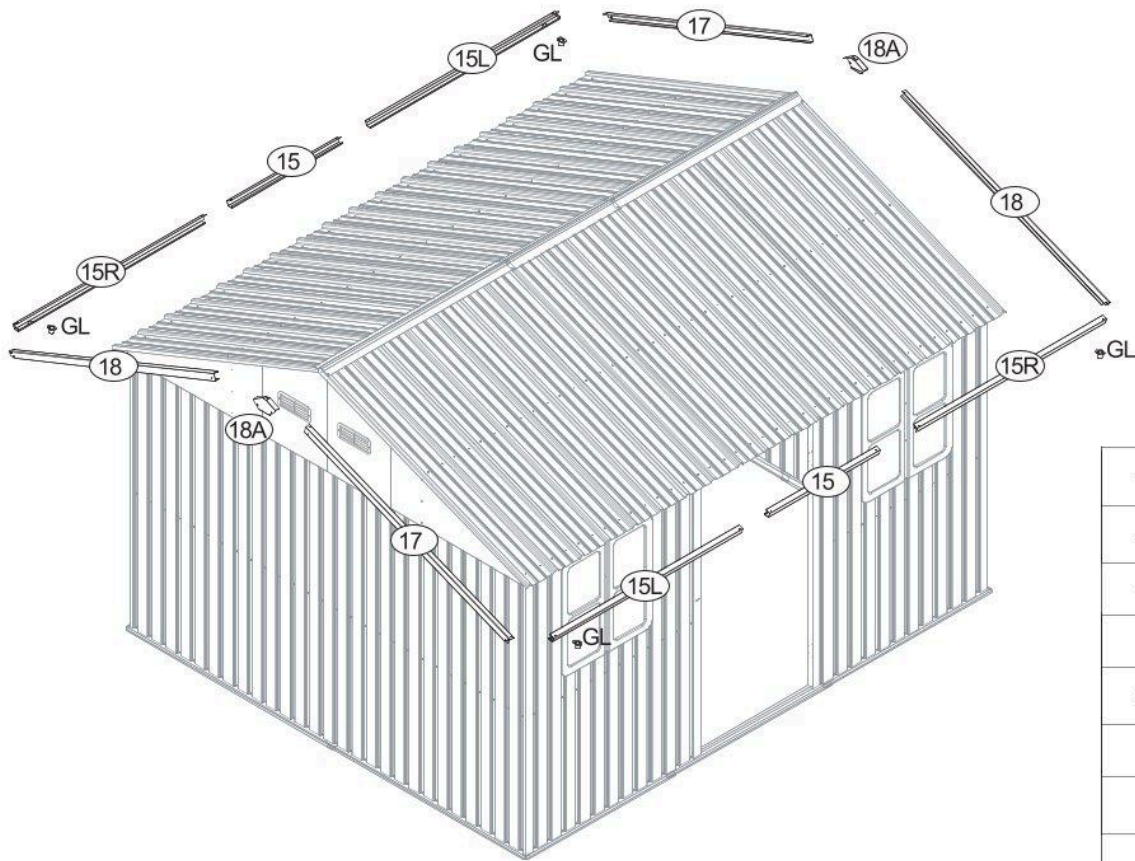


19		1
F1		3
S2		3

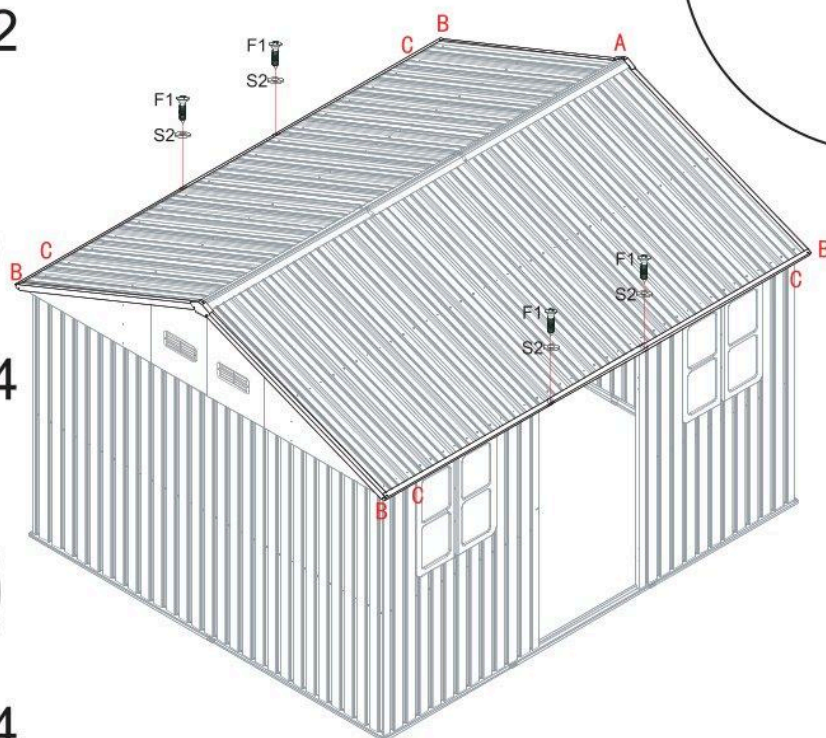
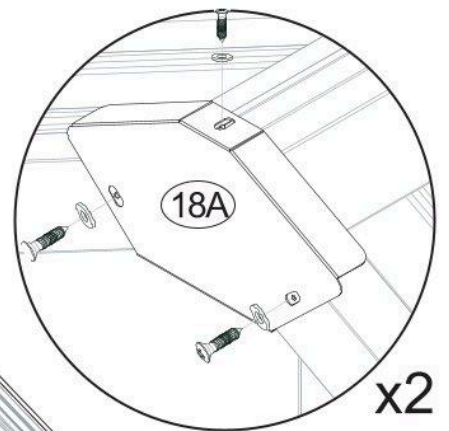
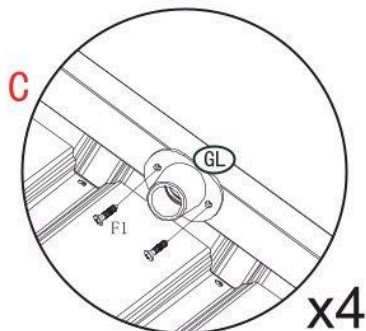
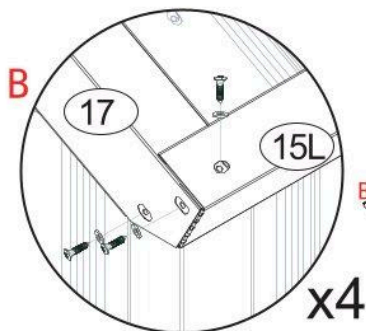
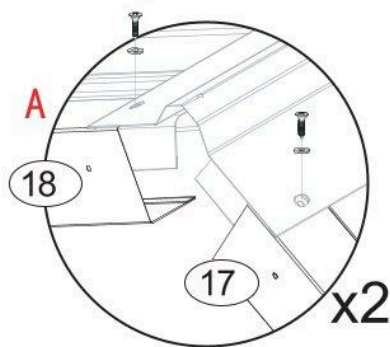
SK - Zdvihnite 19A nahor a zaskrutkujte skrutky.
CZ - Zvedněte 19A a nainstalujte šrouby.
HU - Emelje fel a 19A elemet, és szerelje be a csavarokat.
HR - Podignite dio 19A i ugradite vijke.
RO - Ridicați 19A în sus și înșurubați șuruburile.
SI - Dvignite del 19A navzgor in privijte vijake.

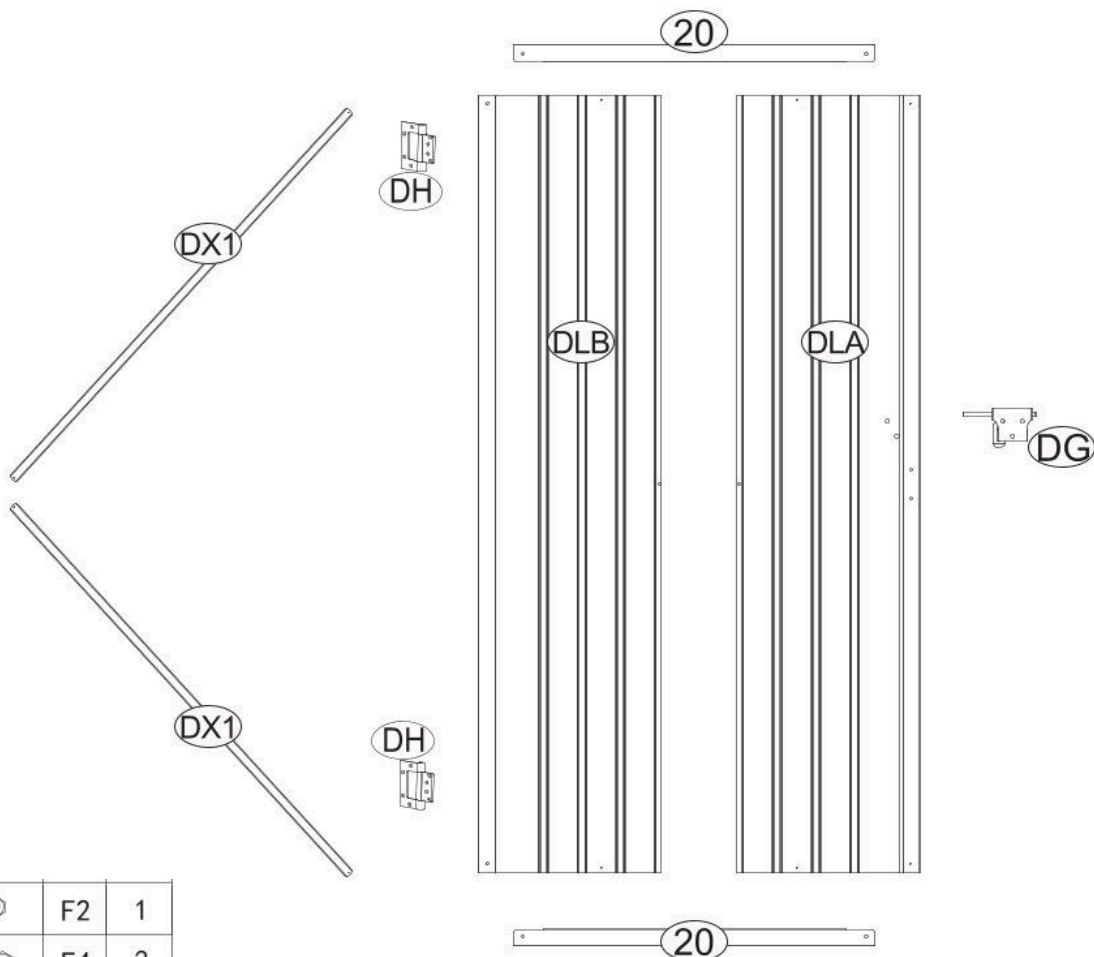
PS2		1
PS4		2
F1		36
S2		36



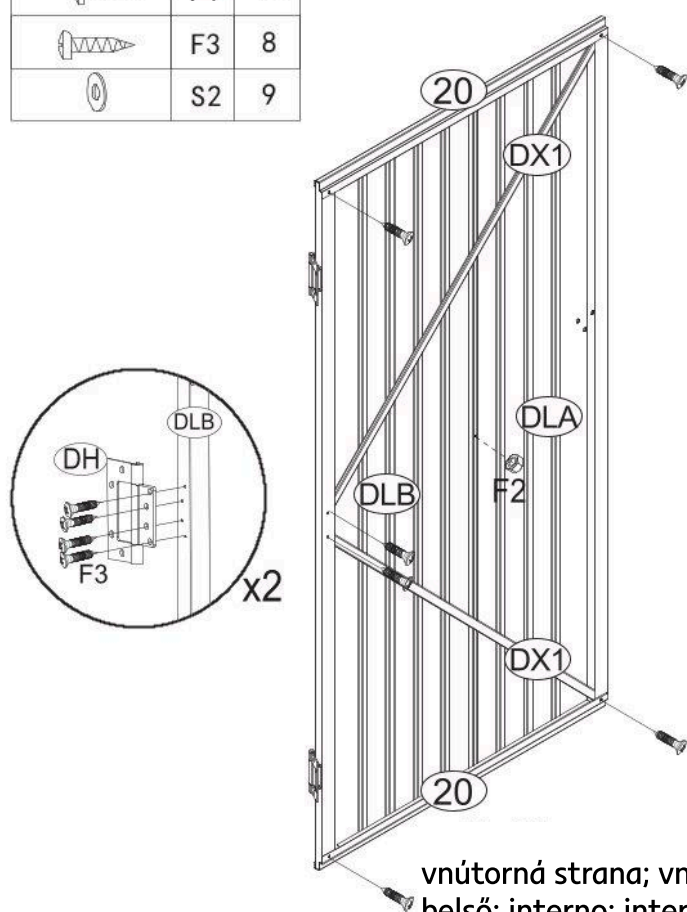


15			2
15L			2
15R			2
17			2
18A			2
18			2
GL			4
F1			34
S2			26

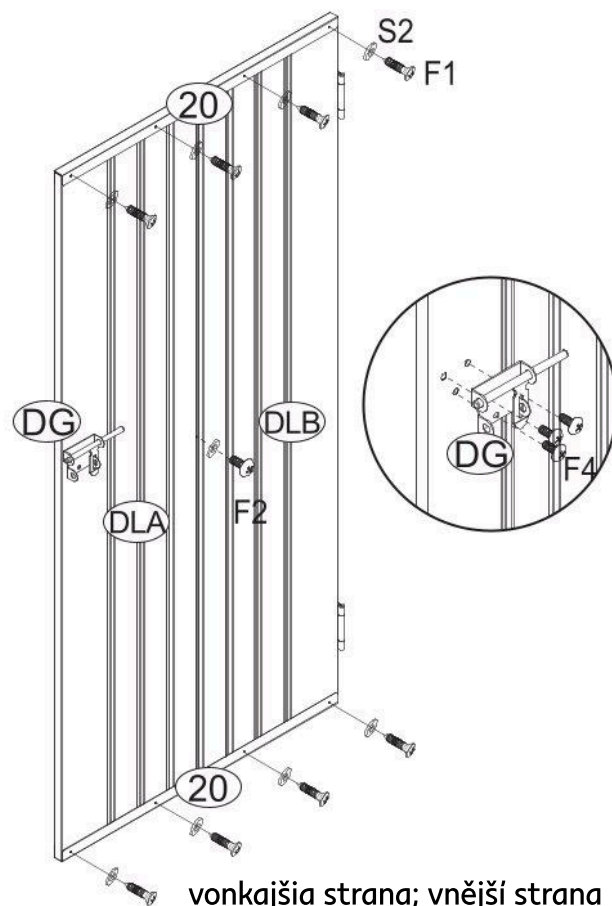




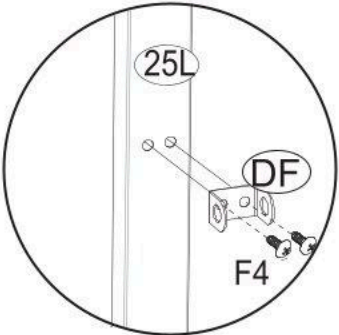
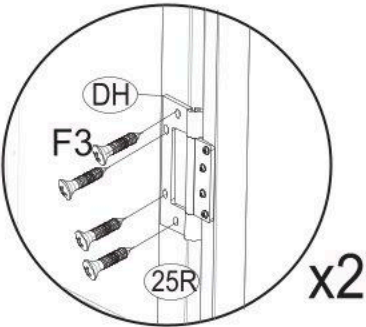
	F2	1
	F4	3
	F1	14
	F3	8
	S2	9



vnútorná strana; vnitřní strana
belső; interno; intern
notranja stran



vonkajšia strana; vñejší strana
külső rész; vanjska strana;
partea exterioară; zunanji del



F3		8
DF		1
F4		2

S2		200
----	---	-----

